Gigaset

SL780 - SL785

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH
under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

© Gigaset Communications GmbH 2010
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

SIEMENS

Portatile Gigaset SL78H

Base

Tasto di registrazione/ Paging (ricerca portatile) (➔ pag. 62)

1 **Display** in stand-by

2 **Livello di carica della batteria** (➔ pag. 16)

3 **Tasti funzione** (➔ pag. 19)

4 **Tasto messaggi** (➔ pag. 38)
Accede alla lista delle chiamate e alla lista dei messaggi; quando lampeggia segnala la presenza di un nuovo messaggio o di una nuova chiamata

5 Tasto di fine chiamata, accensione/ spegnimento
Termina la chiamata; annulla la funzione; torna al livello precedente di menu (premere brevemente); torna in stand-by (premere a lungo); accende/spegne il portatile (premere a lungo in stand-by)

6 **Tasto cancelletto**
Blocca/sblocca la tastiera (premere a lungo in stand-by); alterna tra scrittura con lettere maiuscole, minuscole e cifre

7 **Tasto Rubrica Speciale** (➔ pag. 33)
Apre la rubrica speciale

8 Presa di ricarica

9 **Microfono**

10 Tasto R
Flash (pressione breve) / pausa di selezione (premere a lungo)

11 Tasto asterisco
Attiva/disattiva le suonerie (premere a lungo); durante la comunicazione: commuta tra selezione DP/DTMF (premere brevemente); durante l'inserimento di testo: apre la tabella dei caratteri speciali

12 **Tasto 1**
Interroga la segreteria telefonica (solo SL785)/ segreteria di rete (premere a lungo)

13 Tasto impegno linea
Risponde ad una chiamata; apre la lista dei numeri selezionati (premere brevemente); avvia la selezione (premere a lungo);
Mentre si sta scrivendo un SMS: invia l'SMS

14 **Tasto viva voce**
Commuta tra ricevitore e viva voce; se è acceso: il viva voce è attivo; lampeggia: chiamata in arrivo

15 **Tasto di navigazione** (➔ pag. 18)

16 **Intensità segnale di campo** (➔ pag. 16)

17 **Simbolo della segreteria telefonica** (solo SL785): segreteria telefonica attivata; se lampeggia: la segreteria è in uso

Simboli del display

La seguente simbologia indica le impostazioni e la condizione d'uso correnti:

Intensità segnale di campo (➔ pag. 16)
oppure icona Modalità ECO (➔ pag. 58)
Segreteria telefonica attivata (solo SL785)
Bluetooth attivato (➔ pag. 67) oppure / (auricolare/ dispositivo dati Bluetooth) collegato
Suoneria disattivata (➔ pag. 73)
Blocco tasti attivato (➔ pag. 21)
Batteria in carica (➔ pag. 16)
Livello di carica della batteria (➔ pag. 16)

Numero nuovi messaggi:
- nella lista degli appuntamenti persi (➔ pag. 61)
- nella lista degli SMS (➔ pag. 43)
- nella lista delle chiamate perse (➔ pag. 38)
- sulla segreteria telefonica (di rete) (➔ pag. 16)

Nome del portatile (➔ pag. 65)
Mese e anno correnti (➔ pag. 16)
Sveglia attivata ed orario impostato (➔ pag. 61)
Ora corrente (➔ pag. 16)
Appuntamento inserito nel calendario (➔ pag. 59)
Giorno odierno (➔ pag. 16)

Segnalazione di

Chiamata esterna (➔ pag. 27)

Chiamata interna (➔ pag. 63)

Segreteria in registrazione (➔ pag. 50)

Sveglia (➔ pag. 61)

Appuntamento (➔ pag. 59) / Ricorrenza (➔ pag. 37)

Indice

Portatile Gigaset SL78H **1**

Note di sicurezza **6**

Gigaset SL780/SL785 – non soltanto per telefonare **7**

Primi passi **8**
Verificare il contenuto della confezione 8
Collegare la base 9
Collocare la base e il supporto di ricarica 10
Mettere in funzione il portatile 11
Impostare la data e l'ora 14
Collegare il cavo dati USB 16
Cosa volete fare ora? 17

Utilizzare il portatile **18**
Tasto di navigazione 18
Tasti funzione 19
Tasti della tastiera numerica 19
Correzione di inserimenti errati 19
Guida ai menu 20
Accendere/spegnere il portatile 21
Bloccare/sbloccare la tastiera 21
Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale 22

Albero dei menu **24**

Telefonare **27**
Telefonare sulla linea esterna 27
Terminare la chiamata 27
Rispondere ad una chiamata 27
Visualizzazione del numero telefonico del chiamante 28
Viva voce 29
Mute (disattivazione del microfono) 29

Telefonare comodamente tramite i servizi di rete **30**
Trasmissione del numero di telefono 30
Richiamata 30
Avviso di chiamata con una chiamata esterna 30
Trasferimento di chiamata 31
Consultazione, conversazione alternata, conferenza 31
Funzioni aggiuntive 32

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste 33
Rubrica telefonica/Rubrica speciale (Lista Call-by-Call) 33
Lista dei numeri selezionati 37
Lista SMS ricevuti 37
Lista della segreteria telefonica (solo Gigaset SL785) 38
Lista delle chiamate 38
Richiamare le liste con il tasto messaggi 38

Telefonare a tariffe convenienti 39
Unire un numero Call-by-Call ad un numero di telefono 39
Preselezione automatica 40

SMS (messaggi di testo) 41
Scrivere/inviare SMS 41
Ricevere SMS 43
SMS con vCard 45
Avviso tramite SMS 46
Caselle postali SMS 46
Impostare un Centro Servizi SMS 47
SMS su sistemi telefonici (PABX) 48
Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo 48
Attivare/disattivare la funzione SMS 49
Ricerca guasti SMS 49

Utilizzare la segreteria telefonica (solo Gigaset SL785) 50
Gestione della segreteria telefonica tramite il portatile 50
Attivare/disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi entranti 54
Impostare i parametri di registrazione 54
Ripristinare la selezione rapida sulla segreteria telefonica con il tasto 1 55
Gestire la segreteria telefonica da remoto (comando a distanza) 55

Utilizzare la segreteria di rete 57
Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida 57
Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete 57

Modalità ECO (Ecocompatibilità Ambientale) 58

Appuntamenti e Ricorrenze (Funzione calendario) 59
Visualizzare le ricorrenze e gli appuntamenti scaduti 61

Impostare la sveglia 61

Utilizzare più portatili 62
Registrare i portatili 62
Cancellare i portatili 62
Cercare il portatile („Paging") 62
Cambiare base 63

Telefonare sulla linea interna ... 63
Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna ... 64
Modificare il nome di un portatile ... 65
Modificare il numero interno di un portatile ... 65

Utilizzare il portatile come Sorveglia Bimbo ... 65

Utilizzo di dispositivi Bluetooth ... 67

Impostare il portatile ... 69
Accesso rapido alle funzioni e ai numeri ... 69
Modificare la lingua del display ... 70
Impostare il display ... 71
Attivare/disattivare la funzione Solleva e Parla ... 71
Modificare il volume di conversazione ... 72
Modificare la suoneria ... 72
Archivio del Media Pool ... 73
Attivare/disattivare i toni di avviso ... 74
Impostazione Prefisso per il trasferimento della rubrica ... 75
Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile ... 75

Impostare la base ... 75
Protezione delle impostazioni della base ... 75
Attivare/disattivare la musica su attesa ... 76
Repeater Gigaset ... 76
Ripristinare i parametri iniziali della base ... 76

Collegare la base ad un centralino telefonico (PABX) ... 77
Tipo di selezione e tempo di flash ... 77
Memorizzare i prefissi ... 77
Impostare le pause ... 78
Commutare temporaneamente sulla selezione a toni (DTMF) ... 78
Domande e risposte ... 80
Concessione ... 81
Certificato di garanzia per la Svizzera ... 81

Tuteliamo l'ambiente ... 82

Appendice ... 83
Cura ... 83
Contatto con liquidi ... 83
Dati tecnici ... 84
Scrivere e modificare il testo ... 85

Funzioni aggiuntive tramite l'interfaccia PC ... 87

Accessori ... 89

Montaggio a parete della base ... 91

Indice analitico ... 92

Note di sicurezza

Attenzione

Per poter sfruttare tutte le prestazioni offerte dal vostro nuovo cordless e per un suo uso corretto e sicuro, invitate chiunque potrebbe usare l'apparato a leggere attentamente il presente manuale d'uso e le note di sicurezza.

Nel caso d'uso da parte di bambini spiegate loro come usarlo in modo sicuro.

Utilizzare soltanto l'alimentatore in dotazione come indicato sul dispositivo stesso.

In questo prodotto si deve utilizzare sempre e soltanto il pacchetto batterie ricaricabile originale o comunque il pacchetto batterie raccomandato (➔ pag. 84). Per non generare potenziali situazioni di pericolo è vietato utilizzare altri modelli di batterie, in sostituzione di quella in dotazione.

L'apparecchio può interferire con le apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova (per esempio ambulatori, ospedali ecc).

Si raccomanda di non tenere il portatile vicino all'orecchio quando suona o se è stata attivata la funzione viva voce poichè in talune circostanze, ad esempio con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito.

L'apparecchio può causare dei fruscii molto fastidiosi ai portatori di dispositivi di ausilio all'udito.

Non collocare l'apparato in bagni o docce non essendo impermeabilizzato (➔ pag. 83).

Non utilizzare il telefono in ambienti a rischio di esplosione e non buttarlo nel fuoco.

Nel caso in cui l'apparato sia ceduto a terzi allegare sempre anche il manuale d'uso.

In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.

Nota

Le configurazioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi.

Gigaset SL780/SL785 – non soltanto per telefonare

Il vostro telefono offre nuovi standard per la vostra comunicazione di casa.

La sua configurazione e la sua interfaccia utente non hanno eguali tra i telefoni cordless.

Offre una qualità vocale di prim'ordine per il viva voce ed alta flessibilità attraverso le sue diverse interfacce (Bluetooth, USB).

Grazie al suo ampio display TFT, la tastiera a misura di utente e la guida menu chiara convince con la sua semplice utilizzabilità.

Con il vostro telefono potete:

- Comunicare tramite Bluetooth™ senza fili con altri apparecchi (ad es. auricolari), che utilizzano anch'essi questa tecnica.
- Sincronizzare le vostre rubriche sul telefono, sul telefono cellulare e su PC tramite Bluetooth™ oppure con l'interfaccia USB tramite Gigaset QuickSync Software.
- Memorizzando gli appuntamenti e gli anniversari nel vostro telefono, sarete sicuri di non dimenticare mai le ricorrenze o gli appuntamenti più importanti.
- Contrassegnando gli interlocutori importanti come VIP riconoscere le loro chiamate già dallo squillo.
- Non volete essere disturbati - nessun problema: attraverso un timing il vostro telefono squilla solamente quando lo desiderate. Le chiamate VIP vengono trasferite.
- Associando i tasti (della tastiera) a numeri importanti o a specifiche funzioni, mediante la semplice pressione del tasto memorizzato sarà possibile chiamare il numero o accedere alla funzione.
- Telefonare rispettando l'ambiente - Gigaset Green Home. Dettagli in proposito si trovano alla pagina www.gigaset.com/customercare.

Ulteriori informazioni sul vostro telefono si trovano in Internet alla pagina www.gigaset.com/gigasetsl78h.

Buon divertimento con il vostro nuovo telefono!

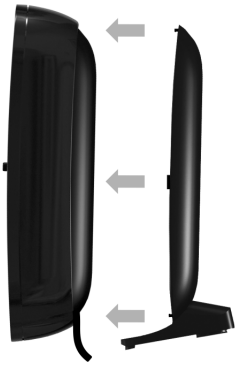
Primi passi

Verificare il contenuto della confezione

1 una base Gigaset SL780/SL785,
2 un supporto da tavolo per la base con piedini,
3 un alimentatore per la base,
4 un portatile Gigaset SL78H,
5 un pacchetto batterie,
6 un coperchio del pacchetto batterie,
7 una clip da cintura,
8 un supporto di ricarica con alimentatore,
9 un cavo telefonico,
10 le istruzioni per l'uso,
11 un cavo telefonico USB,
12 CD-ROM (driver per il cavo USB).

Collegare la base

- Collegare l'alimentatore 1 e il cavo telefonico 2 sulla base e collocare i cavi nelle scanalature.



- Inserire il rivestimento nelle fessure sul retro della base (**non con il montaggio a parete**).

- Collegare **prima** l'alimentatore 3.
- **Quindi** collegare la spina del telefono 4.

Attenzione:

- L'alimentatore **deve** essere **sempre** inserito nella presa di corrente, il telefono non funziona senza collegamento alla presa di corrente.
- Utilizzare solamente l'alimentatore e il cavo telefonico **in dotazione**. I cavi telefonici possono avere collegamenti diversi a seconda dell'uso a cui sono destinati. In caso di sostituzione del cavo assicurarsi di usarne uno adatto (Collegamenti corretti → pag. 84).

Collocare la base e il supporto di ricarica

La base e il supporto di ricarica devono essere collocati in ambienti chiusi ed asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

▶ Per una ricezione ottimale posizionare la base in posizione centrale rispetto all'area da coprire ➔ pag. 91.

Nota

La portata della base si estende fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi. La portata si riduce se la Modalità ECO è impostata come permanentemente attiva; in caso di scarsa copertura disabilitarla, il software gestirà in automatico la distanza base-portatile variando la potenza, se necessario (➔ pag. 58).

Generalmente i piedini di appoggio degli apparecchi non lasciano tracce, tuttavia su superfici particolarmente delicate come mobili laccati o lucidi, in particolare se trattati con solventi di pulizia a base chimica, è opportuno prendere le necessarie precauzioni.

Nota:

- Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti; inoltre non posizionarlo vicino ad altri dispositivi elettrici onde evitare interferenze reciproche.
- Proteggere il Gigaset da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.

Mettere in funzione il portatile

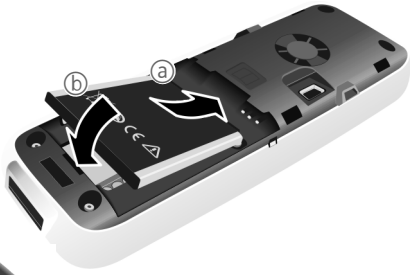
Il display e la tastiera sono protetti da una pellicola.
Togliere la pellicola protettiva!

Inserire le batterie e posizionare il coperchio delle batterie

Attenzione

Per la vostra sicurezza e per il buon funzionamento del vostro cordless utilizzate solo batterie ricaricabili dello stesso modello raccomandato da Gigaset Communications GmbH (➜ pag. 84). Batterie non adatte potrebbero essere nocive o pericolose qualora il rivestimento dovesse danneggiarsi o le batterie dovessero esplodere. Batterie non certificate potrebbero, inoltre, causare disturbi di funzionamento o danni al terminale.

- Inserire il pacchetto batterie da sopra ⓐ.
- Quindi premere il pacchetto batterie verso il basso ⓑ, fino al completo innesto.



- Posizionare le guide laterali del coperchio nelle apposite fessure sulla parte interna del vano batterie.
- Quindi premere il coperchio fino al completo innesto.

Qualora sia necessario **rimuovere il coperchio**, ad esempio per collegare il cavo dati USB oppure per cambiare la batteria, procedere come segue:

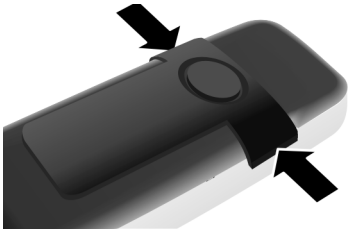
- Togliere la clip da cintura (se montata).
- Afferrare con l'unghia la fessura nella parte inferiore del coperchio e sollevarlo verso l'alto.

Per **cambiare la batteria** afferrare con l'unghia nell'alloggiamento del vano batterie e sollevare il pacchetto batterie verso l'alto.

Fissare/togliere la clip da cintura

Sui lati del portatile vi sono i forellini per la clip da cintura.

- **Per fissarla** premere la clip da cintura sul retro del portatile in modo che le estremità sporgenti della clip si innestino negli appositi forellini.
- **Per toglierla** premere con forza con il pollice destro un pò a destra rispetto al centro della clip, spingere l'unghia dell'indice della mano sinistra tra la clip e l'alloggiamento e sollevare la clip verso l'alto.



Riporre il portatile nella sede di ricarica

- Inserire l'alimentatore del supporto di ricarica nella presa di corrente.
- Collocare il portatile nella sede di ricarica con il **display rivolto verso l'alto**.

Il portatile è già registrato sulla base per impostazione di fabbrica. Non è necessario eseguire nessuna registrazione. Se si desidera utilizzare il vostro portatile su un'altra base oppure utilizzare altri portatili sulla vostra base, è necessario registrare manualmente il portatile corrispondente ➜ pag. 62.

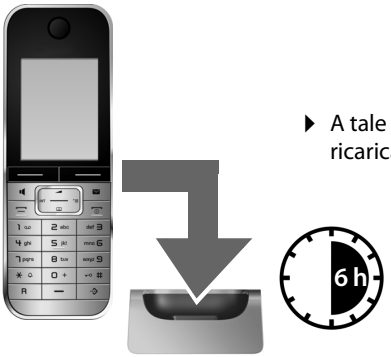
Per la carica delle batterie lasciare il portatile nella sede di ricarica.

Nota

Riporre il portatile esclusivamente nella sua sede di ricarica.

Primo processo di carica e scarica della batteria

La corretta visualizzazione del livello di carica è possibile soltanto se la batteria viene prima scaricata **e** poi ricaricata completamente.



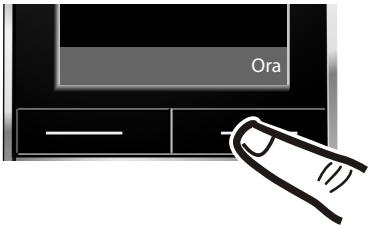
- A tale scopo, lasciare il portatile nella sede di ricarica per **sei** ore.
- Quindi estrarre il portatile dalla sede di ricarica e riporlo solo quando la batteria è completamente scarica.

Nota

- Una volta eseguita la prima carica **e** scarica, dopo ogni conversazione il portatile potrà essere riposto a piacimento nella sede di ricarica.
- Ripetere il procedimento di carica e scarica ogni qualvolta la batteria viene estratta e reinserita.
- Durante la carica è normale che la batteria si riscaldi. Ciò non comporta pericoli.
- Dopo un pò di tempo la capacità di ricarica delle batterie si riduce a causa dell'usura fisiologica delle batterie stesse.

Impostare la data e l'ora

La data e l'ora sono da impostare, ad esempio, per visualizzare nella relativa lista quando sono arrivate le chiamate come pure per l'uso della sveglia e del calendario.

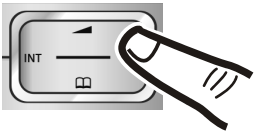


▸ Premere il tasto sotto la visualizzazione del display Ora, per aprire il campo di inserimento.

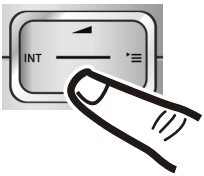
(Se data e ora sono già state inserite, il campo di inserimento si apre tramite il menu ➜ pag. 26).

Sul display viene visualizzato il sottomenu **Data / Ora**.

▸ La posizione di inserimento attiva lampeggia. Inserire tramite la tastiera, le 8 cifre relative al giorno, mese e anno, per es. 1 0.0 4 ghi 1 0.0 0 + 2 abc 0 + 0 + 8 tuv per il 14.10.2008.

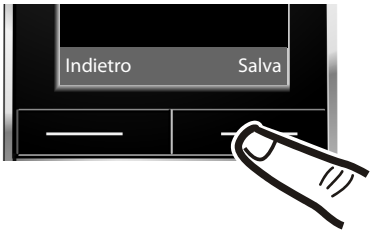


Se si desidera modificare la posizione di inserimento, ad es. per apportare una correzione, premere **a destra** o **a sinistra** sul tasto di navigazione.



▸ Premere **sotto** il tasto di navigazione, per passare al campo di inserimento per l'orario.

▸ Inserire ora e minuti a 4 cifre tramite la tastiera, per es. 0 + 7 pqrs 1 0.0 5 jkl per le 07:15.
Cambiare eventualmente la posizione di inserimento con il tasto di navigazione.



- Premere il tasto sotto la visualizzazione del display Salva, per memorizzare l'inserimento.

Sul display viene visualizzato **Salvato**. Si sente un tono di conferma.

- Premere il tasto sotto la visualizzazione del display Indietro, per tornare in stand-by.

Display in stand-by

Quando il telefono è registrato e se è stata impostata l'ora, il display in stand-by (con calendario abilitato), appare come nell'immagine a destra (esempio). Se la segreteria telefonica è attivata, nella riga superiore a sinistra compare anche l'icona della segreteria telefonica .

A registrazione avvenuta viene visualizzato:

- il livello di ricezione del contatto radio tra la base e il portatile:
  - da alto a basso:
  - nessuna ricezione: lampeggia
- il livello di carica della batteria:

  al di fuori del supporto di ricarica
  - icona in bianco: carica superiore al 66 %
  - icona in bianco: carica compresa tra 33 % e 66 %
  - icona in bianco oppure rosso*: carica residua inferiore al 33 %
  - lampeggia in rosso: batteria quasi scarica (meno di 10 minuti di autonomia)

  nel supporto di ricarica
  - icona in bianco: batteria in carica

* **rosso:** versione precedente del firmware, è suggerito l'aggiornamento (➔ pag. 88)

La segreteria telefonica è attivata con un annuncio standard.

Nota

- Il simbolo del segnale di ricezione viene visualizzato in stand-by solo se la Modalità Eco + (➔ pag. 58) non è attivata.
- La visualizzazione del calendario in stand-by può essere attivata e disattivata (➔ pag. 59).

Il vostro telefono è ora pronto per l'uso!

Collegare il cavo dati USB

Per collegare il vostro telefono ad un PC è possibile utilizzare il cavo dati USB in dotazione da collegare all'apposita porta situata sul retro del portatile sotto al coperchio (➔ pag. 87).

- Togliere la clip da cintura (se montata) (➔ pag. 12).
- Togliere il coperchio della batteria (➔ pag. 12).
- Collegare il cavo dati USB nell'apposita presa 1.

Cosa volete fare ora?

Dopo aver messo in funzione il vostro Gigaset, desidererete sicuramente adattarlo alle vostre esigenze personali. Utilizzate le seguenti indicazioni per trovare velocemente gli argomenti più importanti.

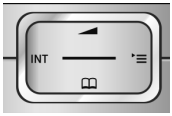
Se non avete ancora dimestichezza con l'utilizzo di apparati con comandi a menu, come per es. altri telefoni Gigaset, suggeriamo di leggere il paragrafo „Utilizzare il portatile“ → pag. 18.

Informazioni su...	... si trovano qui.
Trasferire le voci della rubrica dei portatili Gigaset disponibili ad un nuovo(i) portatile(i)	pag. 35
Preparare il telefono per la ricezione di SMS	pag. 41
Registrare un proprio annuncio per la segreteria telefonica	pag. 51
Impostare Modalità Eco / Modalità Eco +	pag. 58
Registrare sulla base i portatili Gigaset disponibili	pag. 62
Utilizzare il Bluetooth™	pag. 67
Impostare il volume del ricevitore	pag. 72
Impostare la melodia e il volume della suoneria	pag. 72
Utilizzare il telefono su un centralino telefonico	pag. 77
Collegare il telefono al PC	pag. 87

In caso di dubbi durante l'utilizzo del telefono, leggere i suggerimenti per la risoluzione dei problemi (→ pag. 80) oppure rivolgersi al nostro Servizio Clienti (→ pag. 79).

Utilizzare il portatile

Tasto di navigazione



Di seguito il lato del tasto di navigazione è indicato in nero (sopra, sotto, a destra, a sinistra, nel mezzo), da premere nella specifica condizione di funzionamento, per es. ▶ per „premere il tasto di navigazione a destra“ oppure ■ per „premere il tasto di navigazione nel mezzo“.

Il tasto di navigazione ha diverse funzioni:

In stand-by del portatile

▼ Aprire la rubrica telefonica.

▶ Aprire il menu principale.

◀ Aprire la lista dei portatili.

▲ Impostare il volume di conversazione (Ricevitore e Viva voce) (→ pag. 72) del portatile.

Nel menu principale, nei sottomenu e nelle liste

▲ / ▼ Scorrere di una riga verso l'alto/il basso.

Nei campi di inserimento

Con il tasto di navigazione si sposta il cursore verso l'alto ▲, il basso ▼, a destra ▶ o a sinistra ◀. Tenendo premuto ▶ oppure ◀ il cursore si sposta **parola per parola.**

Durante una conversazione esterna

▼ Aprire la rubrica telefonica.

◀ Avviare una consultazione interna.

▲ Modificare il volume di conversazione sia in modalità normale (uso del ricevitore) che in viva voce.

Funzioni cliccando nel mezzo del tasto di navigazione

A seconda delle condizioni di funzionamento il tasto ha diverse funzioni.

- **In stand-by** viene aperto il menu principale.
- **Nei sottomenu, nei campi di selezione e di inserimento** il tasto assume la funzione dei tasti funzione OK, Sì, Salva oppure Cambia.

Nota

In questo manuale l'utilizzo viene rappresentato tramite il tasto di navigazione destro e i tasti funzione. Tuttavia è invece possibile utilizzare il tasto di navigazione anche come descritto.

Tasti funzione

I tasti funzione cambiano significato a seconda delle condizioni d'uso. Esempio:

I tasti funzione più importanti sono:

Opzioni	Aprire un menu a seconda della situazione.
OK	Confermare la scelta.
< C	Tasto cancella: cancellare un carattere/una parola per volta da destra a sinistra.
Indietro	Tornare a un livello precedente del menu o annullare l'operazione.
Salva	Memorizzare l'inserimento.
→→	Aprire la lista dei numeri selezionati.

Tasti della tastiera numerica

[ ] / [0 +] / [* ⇧] etc.
Premere il tasto raffigurato sul portatile.

Inserire cifre o caratteri.

Correzione di inserimenti errati

Eventuali caratteri errati si possono correggere scorrendo con il tasto di navigazione fino all'immissione errata.

È possibile:

- con il tasto funzione < C cancellare il **carattere** (premere il tasto **a lungo** per cancellare la **parola**) a sinistra del cursore,
- inserire caratteri a sinistra del cursore,
- per inserire l'ora e la data, ecc. sovrascrivere i caratteri (il dato modificabile lampeggia).

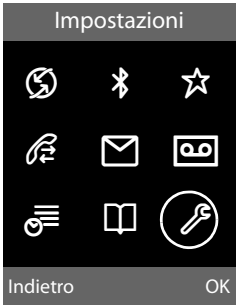
Guida ai menu

Le funzioni del telefono vengono visualizzate mediante il menu costituito da vari livelli.

Menu principale (primo livello di menu)

▶ In modalità stand-by premere il tasto di navigazione **a destra** ⊡, per aprire il menu principale.

Le funzioni del menu principale vengono visualizzate sul display con dei simboli. La funzione desiderata viene indicata attraverso un cerchio arancione intorno al simbolo e il relativo nome appare nella prima riga in alto del display.



Per accedere ad una funzione aprire il relativo sottomenu (successivo livello di menu):

▶ Con il tasto di navigazione ⊡ scorrere fino alla funzione desiderata e premere il tasto funzione OK.

Se si preme il tasto funzione Indietro oppure il tasto di fine chiamata ⊡ **brevemente**, si ritorna in stand-by.

Sottomenu

Le funzioni dei sottomenu sono visualizzate sotto forma di lista (esempio a destra).

Accedere ad una funzione:

▶ Con il tasto di navigazione ⊡ selezionare la funzione e premere OK.

Premendo il tasto funzione Indietro oppure il tasto di fine chiamata ⊡ **brevemente**, si torna al precedente livello di menu oppure si interrompe il processo.

Tornare in stand-by

Per tornare in stand-by da un punto qualsiasi del menu:

▶ Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata ⊡.

Oppure:

▶ Non premere alcun tasto. Dopo 2 min. il display torna **automaticamente** in stand-by.

Le modifiche che non sono state confermate nè salvate premendo OK, Sì, Salva oppure Cambia, vengono cancellate.

Un esempio di display in stand-by è illustrato a ➜ pag. 16.

Accendere/spegnere il portatile

Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata (tono di conferma), per spegnere il portatile.
Per riaccenderlo premere di nuovo **a lungo** il tasto di fine chiamata.

Nota

All'accensione appare per qualche secondo un'animazione con il simbolo dell'ora.

Bloccare/sbloccare la tastiera

Il blocco tasti impedisce l'uso indesiderato del telefono.

Premere **a lungo** il tasto cancelletto, per bloccare/sbloccare la tastiera. Si sente il tono di conferma.

Se il blocco tastiera è attivato, sul display viene visualizzato il simbolo e premendo i tasti si visualizza un messaggio di avviso.

Il blocco tasti si disattiva automaticamente quando si riceve una chiamata e, al termine della conversazione, si riattiva.

Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale

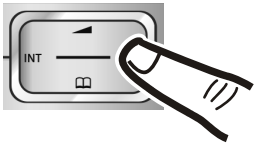
Le operazioni da effettuare vengono rappresentate in modo abbreviato.

Esempio:

La rappresentazione:

→ Impostazioni → Telefonia → Solleva e parla (☑ = attiva)

significa:



- Premere il tasto di navigazione **a destra** per aprire il menu principale.

- Navigare con il tasto di navigazione a destra, a sinistra, sopra e sotto, finchè viene selezionato il sottomenu **Impostazioni**.
- Premere il tasto funzione **OK**, per confermare la scelta.

- Premere sotto il tasto di navigazione, finchè sul display risulta il punto del menu **Telefonia**.
- Premere il tasto funzione **OK**, per confermare la scelta.

La funzione **Solleva e parla** è già selezionata.

- Premere il tasto funzione per attivare o disattivare la funzione.

La modifica è subito valida e non deve essere confermata.

- Premere il tasto sotto la visualizzazione del display Indietro, per tornare al livello precedente del menu

  oppure

  premere **a lungo** il tasto di fine chiamata, per tornare in stand-by.

Albero dei menu

In **stand-by** aprire il menu principale premendo ▭:

Servizi Telecom

Nascondi numero	→ pag. 30		
Servizi permanenti		Trasferim. di chiamata	→ pag. 31
		Avviso di chiamata	→ pag. 30
		Protezione chiamata	→ pag. 32
Cancella prenotazione	→ pag. 32		

Bluetooth

Attivazione	→ pag. 67
Ricerca un auricolare	→ pag. 67
Ricerca dispositivo dati	→ pag. 67
Dispositivi registrati	→ pag. 68
Proprio dispositivo	→ pag. 69

Altre funzioni

Sorveglia Bimbo	→ pag. 65		
Archivio		Screensaver	→ pag. 74
		Immagini CLIP	→ pag. 74
		Suoni	→ pag. 74
		Memoria disponibile	→ pag. 74

Liste delle chiamate

Tutte le chiamate	→ pag. 38
Chiamate effettuate	→ pag. 38
Chiamate ricevute	→ pag. 38
Chiamate perse	→ pag. 38

SMS

Nuovo SMS	→ pag. 41
Ricevuti	→ pag. 44
Bozze	→ pag. 42

È stata attivata una casella postale SMS con PIN oppure 2-3 caselle postali

Mailbox	Nuovo SMS	→ pag. 41
	Ricevuti	→ pag. 44
	Bozze	→ pag. 42
Mailbox 1 Mailbox 2 Mailbox 3	Nuovo SMS	→ pag. 41
	Ricevuti	→ pag. 44
	Bozze	→ pag. 42
Impostazioni	Centri Servizio SMS	→ pag. 48
	Mailbox SMS	→ pag. 46
	Notifica di ricezione	→ pag. 46
	Notifica esito SMS	→ pag. 42

Segreteria telefonica

Ascolta i messaggi	Segreteria Tel. di rete	→ pag. 57
	Segreteria Telefonica *	→ pag. 50
Attivazione *	→ pag. 50	
Annunci *	Registra un annuncio *	→ pag. 51
	Ascolta l'annuncio *	→ pag. 51
	Cancella l'annuncio *	→ pag. 51
	Registra Msg Rispondit *	→ pag. 51
	Ascolta Msg Rispondit *	→ pag. 51
	Cancel. Msg Rispondit *	→ pag. 51
Registrazioni *	→ pag. 54	
Ascolta Msg in reg. *	→ pag. 54	
Segreteria Tel. di rete	→ pag. 57	
Configura il tasto 1 *	Segreteria Tel. di rete	→ pag. 57
	Segreteria Telefonica	→ pag. 50

* solo base con segreteria telefonica

Organizer

Calendario	→ pag. 59
Sveglia	→ pag. 61
Eventi scaduti	→ pag. 61

Rubrica → pag. 33

Impostazioni

Data / Ora		→ pag. 14
Audio	VolumeConversazione	→ pag. 72
	Suonerie	→ pag. 72
	Toni di avviso	→ pag. 74
	Musica su attesa	→ pag. 76
Display	Screensaver	→ pag. 71
	Retro-illuminazione	→ pag. 71
Lingua		→ pag. 70
Portatile	Registra il portatile	→ pag. 62
	Cancella il portatile	→ pag. 62
	Scegli la base da usare	→ pag. 63
Telefonia	Solleva e parla	→ pag. 71
	Prefissi	→ pag. 75
	Inclusione interna	→ pag. 64
	Preselezione	→ pag. 40
	Codice linea esterna	→ pag. 77
	Tipo di selezione	→ pag. 77
	Tempo di Flash	→ pag. 77
Sistema	Modalità Eco	→ pag. 58
	Modalità Eco +	→ pag. 58
	Modalità Repeater	→ pag. 76
	PIN di sistema	→ pag. 76
Reset	Reset del portatile	→ pag. 75
	Reset della base	→ pag. 76

Telefonare

Se l'illuminazione del display è disattivata (➔ pag. 71), premendo un qualsiasi tasto la si attiva. In questo caso il tasto non ha nessun'altra funzione.

Telefonare sulla linea esterna

Le chiamate esterne sono telefonate che si effettuano sulla rete pubblica.

Digitare il numero e premere il tasto impegno linea.

Oppure:

Premere il tasto impegno linea **a lungo** e digitare il numero di telefono.

Con il tasto di fine chiamata è possibile interrompere la selezione.

Durante la conversazione viene mostrata la durata.

Nota

Eseguendo la selezione dalla rubrica telefonica, dalla rubrica speciale (lista Call-by-Call) (pag. 1, pag. 33) o dalla lista delle chiamate o dei numeri selezionati (pag. 38/pag. 37) si evita di dover digitare più volte i numeri ed i prefissi degli operatori di rete (in numeri „Call-by-Call").

Proseguire una conversazione con l'auricolare Bluetooth

Prerequisito: la funzione Bluetooth è stata attivata e l'auricolare Bluetooth è stato registrato sul portatile (➔ pag. 67).

Premere il tasto impegno linea dell'auricolare; il collegamento al portatile può richiedere fino a 5 secondi.

Per informazioni di dettaglio sull'auricolare, vedere le istruzioni per l'uso relative all'auricolare stesso.

Terminare la chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

Rispondere ad una chiamata

Una chiamata in arrivo viene segnalata sul portatile in tre modi: il portatile squilla, la chiamata viene visualizzata sul display e il tasto viva voce lampeggia.

Per rispondere alla chiamata si può:

- Premere il tasto impegno linea.
- Premere il tasto viva voce.
- Gigaset SL780: premere il tasto funzione Rispondi.
- Gigaset SL785: premere il tasto funzione →✉, per trasferire immediatamente la chiamata alla segreteria telefonica (➔ pag. 53) se non si desidera rispondere.

Se il portatile si trova nel supporto di ricarica e la funzione **Solleva e parla** è attivata (➔ pag. 71), si risponde automaticamente ad una chiamata non appena lo si solleva dalla base.

Se la suoneria disturba, premere il tasto funzione Suon.Off. Fino a quando la chiamata è indicata sul display sarà comunque possibile rispondere.

Rispondere ad una telefonata con l'auricolare Bluetooth

Prerequisito: la funzione Bluetooth è stata attivata ed è presente la connessione tra l'auricolare Bluetooth e il portatile (➔ pag. 67).

Premere il tasto impegno linea dell'auricolare solo quando l'auricolare stesso suona (può richiedere fino a 5 secondi).

Per informazioni di dettaglio sull'uso dell'auricolare, vedere le istruzioni per l'uso relative all'auricolare stesso.

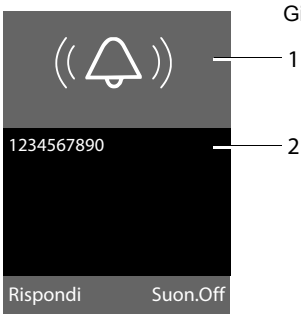
Visualizzazione del numero telefonico del chiamante

Alla ricezione di una chiamata sul display del proprio telefono si visualizzerà, già dopo il primo squillo, il numero di chi sta chiamando, sia di rete fissa che mobile premesso che:

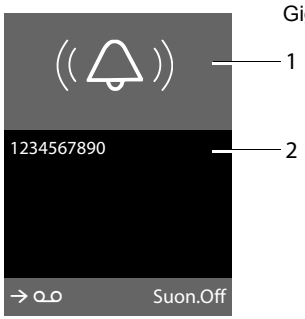
- Il vostro operatore di rete supporti il servizio CLIP.
  - CLI (Calling Line Identification): il numero del chiamante viene trasmesso.
  - CLIP (Calling Line Identification Presentation): il numero del chiamante viene visualizzato.
- Abbiate richiesto l'attivazione del servizio CLIP al vostro operatore di rete.
- Il chiamante non abbia chiesto all'operatore di rete di trattare il proprio numero come riservato.

Visualizzazione della chiamata con CLIP/CLI

Nel caso in cui il numero sia memorizzato nella rubrica con relativo nome associato, sul display apparirà il nome, inoltre, se in rubrica al chiamante è stata associata una Foto CLIP (➔ pag. 34), questa apparirà nella parte superiore del display.



oppure



1 Simbolo della suoneria oppure Foto CLIP
2 Numero o nome del chiamante

Al posto del numero viene visualizzato:

- **Esterno**, se non viene trasmesso alcun numero.
- **Anonimo**, se il chiamante ha soppresso la trasmissione del proprio numero (➔ pag. 30).
- **Sconosciuto**, se il chiamante non ha richiesto la la trasmissione del numero.

Viva voce

Se si utilizza la funzione viva voce assolutamente non tenere il portatile vicino all'orecchio, onde evitare il rischio di danni all'udito. Appoggiandolo, per esempio, sul tavolo si consentirà anche ad altre persone di partecipare alla conversazione.

Attivare/disattivare il viva voce

Attivare durante la selezione

Inserire il numero e premere il tasto viva voce.

▶ **Per ragioni di riservatezza della conversazione se si utilizza la funzione viva voce informare l'interlocutore.**

Passare dal ricevitore al viva voce

Premere il tasto viva voce.

Durante una conversazione o durante l'ascolto della segreteria telefonica (solo Gigaset SL785) attivare o disattivare il viva voce.

Se si desidera riporre il portatile nel supporto di ricarica senza far cadere la conversazione:

▶ Tenere premuto il tasto viva voce mentre lo si ripone. Se il tasto viva voce non è acceso, premere di nuovo.

Per regolare il volume, ➜ pag. 72.

Mute (disattivazione del microfono)

Durante una conversazione sulla linea esterna potete disattivare il microfono del vostro portatile.

In questo modo voi potrete continuare a sentire l'interlocutore mentre lui non sentirà ciò che voi dite.

Mute — Premere il tasto funzione per disattivare l'audio.

Mute off — Premere il tasto funzione per riattivare l'audio.

Telefonare comodamente tramite i servizi di rete

I Servizi di Rete sono funzioni messe a disposizione dal vostro operatore di rete. I servizi vanno richiesti al vostro operatore di rete.

- **Non è possibile riprogrammare i servizi di rete.**
- **In caso di problemi rivolgervi al vostro operatore di rete.**

Trasmissione del numero di telefono

Sopprimere una volta la trasmissione del numero di telefono (CLIR)

Quando chiamate qualcuno, il vostro numero di telefono viene visualizzato sul display del vostro interlocutore, se il vostro interlocutore ha richiesto il CLIP (➜ pag. 28).

Se in un caso non si desidera che il vostro numero di telefono venga visualizzato, è possibile sopprimere la visualizzazione alla chiamata successiva (CLIR).

➜ ✆ ➜ **Nascondi numero**

Inserire il numero.

Premere il tasto impegno linea.

Richiamata

Prenotare una richiamata

Se il collegamento dell'utente chiamato è occupato, è possibile prenotare una richiamata. Non appena la linea dell'utente chiamato è libera, sul vostro apparecchio si sente uno squillo.

Si sente il segnale di occupato.

Opzioni ➜ **Prenotazione**

Premere il tasto di fine chiamata.

Cancellare la prenotazione in anticipo

È possibile cancellare in anticipo una richianata prenotata.

➜ ✆ ➜ **Cancella prenotazione**

Avviso di chiamata con una chiamata esterna

Con la funzione attivata durante una chiamata **esterna** viene segnalato con un avviso di chiamata che un altro utente esterno ha tentato di chiamarvi. Se si dispone del CLIP (➜ pag. 28), sul display viene visualizzato il numero di telefono dell'utente in attesa o della voce della rubrica di questo numero di telefono.

Attivare/disattivare l'avviso di chiamata

➜ ✆ ➜ **Servizi permanenti** ➜ **Avviso di chiamata**

Stato Attivare/disattivare.

Seleziona Premere il tasto funzione.

Rispondere all'avviso di chiamata

È in corso una chiamata esterna e si sente un segnale acustico.

Si hanno le seguenti possibilità:

Opzioni ➜ **Risp. all'avv. di chiam.**

oppure

(solo se il numero di telefono o il nome del chiamante viene visualizzato)

Rispondi Premere il tasto funzione.

Dopo aver risposto all'avviso di chiamata, è possibile alternare tra un interlocutore e l'altro („Conversazione alternata" ➜ pag. 32) oppure parlare con entrambi contemporaneamente („Conferenza" ➜ pag. 32).

Rifiutare l'avviso di chiamata

Si sente il segnale dell'avviso di chiamata ma non si desidera parlare con il chiamante.

Opzioni ➜ **Rifiuta avviso di chiam.**

L'utente in attesa sente il segnale di occupato.

Trasferimento di chiamata

Con il trasferimento di chiamata le chiamate vengono trasferite ad un altro collegamento.

Sono possibile le seguenti varianti:

- **Immediato**: le chiamate vengono trasferite immediatamente. Sul vostro telefono non vengono più segnalate chiamate.
- **Se Occupato**: le chiamate vengono trasferite se il vostro numero è occupato. La chiamata viene trasferita senza il tono di avviso di chiamata.
- **Senza Risposta**: le chiamate vengono trasferite se dopo più squilli non risponde nessuno.

➜ ➜ **Servizi permanenti** ➜ **Trasferim. di chiamata**

▸ Modificare i dati su più righe:

Trasferimento:
Selezionare **Immediato** / **Se Occupato** / **Senza Risposta**

Numero di telefono:
Inserire il numero di telefono al quale si desidera venga inoltrata la chiamata.

Stato:
Attivare/disattivare il trasferimento di chiamata.

Seleziona — Premere il tasto funzione.

Dopo l'annuncio premere il tasto di fine chiamata.

Consultazione, conversazione alternata, conferenza

Con questi servizi è possibile

- chiamare un secondo utente esterno (consultazione).
- parlare con due utenti a turno (conversazione alternata).
- parlare con due utenti esterni contemporaneamente (conferenza).

Consultazione

È possibile chiamare un secondo utente esterno. La prima conversazione viene mantenuta.

Durante una chiamata esterna:

Opzioni ➜ **Ch. Esterna**
La chiamata fino a quel momento viene mantenuta. L'interlocutore sente un annuncio.

Inserire il numero di telefono del secondo utente.

Viene selezionato il numero di telefono. Si viene collegati con il secondo utente.

Se non risponde, premere il tasto funzione Fine, per ricollegarsi al primo interlocutore.

Nota

È possibile prelevare il numero di telefono del secondo utente anche dalla rubrica telefonica (➜ pag. 36) oppure dalla lista delle chiamate (➜ pag. 38).

Terminare la consultazione

Opzioni ➜ **Termina la chiamata**

Si è di nuovo collegati con il primo interlocutore.

È possibile terminare la consultazione anche premendo il tasto di fine chiamata. Il collegamento viene interrotto brevemente e si riceve una richiamata. Dopo aver premuto il tasto impegno linea si è di nuovo collegati con il primo interlocutore.

Conversazione alternata

È possibile parlare a turno con due intelocutori (conversazione alternata).

Prerequisito: è in corso una telefonata esterna ed è stato chiamato un secondo utente (consultazione) oppure si ha risposto ad un avviso di chiamata.

▶ Con [◉] passare da un interlocutore all'altro.

L'utente con cui si sta parlando è contrassegnato sul display con ✆.

Terminare la chiamata momentaneamente

Opzioni ➜ **Termina la chiamata**

Si è ricollegati all'interlocutore in attesa.

Conferenza

È possibile telefonare contemporaneamente con due utenti.

Prerequisito: è in corso una telefonata esterna ed è stato chiamato un secondo utente (consultazione) oppure si ha risposto ad un avviso di chiamata.

Opzioni ➜ **Conferenza**

Voi ed entrambi gli utenti (entrambi contrassegnati con ✆) potete ascoltare e conversare contemporaneamente.

Terminare la conferenza

[⏻] Premere il tasto di fine chiamata per terminare la chiamata con entrambi gli interlocutori.

Oppure:

Opzioni ➜ **Chiudi la conferenza**

Si torna alla condizione „Conversazione alternata". Si è di nuovo collegati con l'utente con il quale avete avviato la conferenza.

Si prosegue la chiamata con l'altro utente.

Ognuno dei vostri interlocutori può terminare la sua partecipazione alla conferenza premendo il tasto di fine chiamata o riagganciando il ricevitore.

Funzioni aggiuntive

Protezione chiamata

Le chiamate in arrivo non vengono segnalate. Il chiamante riceve l'avviso che l'utente chiamato non desidera essere disturbato.

[▭] ➜ [⚙] ➜ **Servizi permanenti** ➜ **Protezione chiamata**

Stato: Attivare/disattivare.

Seleziona Premere il tasto funzione.

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Rubrica telefonica,
- Rubrica speciale (Lista Call-by-Call),
- Lista dei numeri selezionati,
- Lista SMS ricevuti,
- Lista delle chiamate,
- Lista degli appuntamenti scaduti,
- Lista della segreteria telefonica (solo Gigaset SL785).

È possibile creare una rubrica telefonica e una rubrica speciale (Lista Call-by-Call) personalizzate per il proprio portatile. Le liste/voci si possono comunque trasferire ad altri portatili compatibili (➜ pag. 35).

Rubrica telefonica/Rubrica speciale (Lista Call-by-Call)

Nella rubrica telefonica e nella rubrica speciale (Lista Call-by-Call) è possibile memorizzare fino a 500 voci.

Nella rubrica speciale le voci contengono solo nome e numero per un uso rapido degli stessi.

Nota

Per selezionare rapidamente un numero dalla rubrica telefonica o dalla rubrica speciale/Lista Call-by-Call (selezione rapida) è possibile associare il numero ad un tasto del telefono (➜ pag. 69).

Rubrica telefonica

Nella **rubrica telefonica** si memorizzano

- Fino a tre numeri telefonici con rispettivo nome e cognome,
- Indirizzo e-mail,
- Ricorrenza,
- Suoneria VIP con simbolo VIP,
- Foto CLIP.

Aprire la rubrica telefonica in stand-by con il tasto ▭ oppure tramite il menu (➜ pag. 26).

Lunghezza delle voci

3 numeri:	max. 32 cifre
Nome e cognome:	max. 16 lettere
Indirizzi e-mail:	max. 60 caratteri

Rubrica speciale (Lista Call-by-Call)

Nella **rubrica speciale** è possibile memorizzare i numeri di frequente consultazione per un accesso rapido oppure i prefissi di preselezione degli operatori di rete (i cosiddetti numeri „Call-by-Call“).

▶ Aprire la rubrica speciale in stand-by con il tasto [⇢].

Lunghezza delle voci

Numero:	max. 32 numeri
Nome:	max. 16 lettere

Salvare un numero nella rubrica telefonica

▭ ➜ **Nuova voce**

▶ Modificare i dati su più righe:

Nome: / Cognome:
Inserire nome e/o cognome.
Se non viene inserito un nome in nessuno dei campi, il numero di telefono viene salvato e visualizzato come cognome.
(Istruzioni a ➜ pag. 85.)

Telefono: / Telefono Ufficio: / Cellulare:
Inserire un numero in almeno uno dei campi.
Le voci vengono contrassegnate sfogliando nella rubrica attraverso un simbolo preimpostato: ⌂ / 🏢 / 📱.

E-mail:
Inserire l'indirizzo e-mail.

Ricorrenza:
Selezionare **On** oppure **Off**.
Con l'impostazione **On:**
inserire **Ricorrenza (data)** e **Ricorrenza (ora)** e scegliere la melodia desiderata nel campo: **Ricorrenza (avviso)** ➜ pag. 36.

Suoneria (VIP):
Contrassegnare la voce della rubrica come **VIP** (Very Important Person), assegnandole una determinata suoneria così da poter riconoscere chi chiama dallo squillo.
Le voci VIP vengono contrassegnate con il simbolo VIP.

Prerequisito: è necessario avere sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP (➜ pag. 28).

Foto del chiamante:
È possibile scegliere una foto o immagine da visualizzare sul display alla ricezione di una chiamata da parte del numero al quale, nella rubrica, avete associato la foto. In questo modo potrete riconoscere immediatamente chi vi sta chiamando (vedi Archivio del Media Pool, pag. 73).
Prerequisito: è necessario l'abbonamento al servizio CLIP.

Salva — Premere il tasto funzione.

Memorizzare un numero nella rubrica speciale (Lista Call-by-Call)

[→] ➜ **Nuova voce**

▸ Modificare i dati su più righe:

Nome:
Inserire il nome.

Numero:
Inserire il numero.

Salva — Premere il tasto funzione.

Posizione delle voci in rubrica

Le voci nella rubrica telefonica sono in ordine alfabetico. Spazi e cifre hanno la priorità. Se in rubrica viene inserito solo il nome, questo verrà inserito in sequenza al posto del cognome.

La sequenza è la seguente:

1. Spazio
2. Numeri (0–9)
3. Lettere (in ordine alfabetico)
4. Caratteri restanti

Per evitare che un nome venga disposto in ordine alfabetico, inserire uno spazio o un numero prima del nome. Questa voce viene inserita all'inizio della rubrica telefonica. I nomi preceduti da un asterisco vengono inseriti all'inizio della rubrica telefonica.

Selezionare una voce dalla rubrica telefonica/rubrica speciale (lista Call-by-Call)

[▼] / [→] — Aprire la rubrica telefonica o la rubrica speciale.

Si hanno le seguenti possibilità:

- Con [▼] scorrere la rubrica telefonica fino alla selezione del nome desiderato.
- Inserire i primi caratteri del nome (max. 8), eventualmente scorrere con [▼] fino alla voce.
  Nella rubrica telefonica viene cercato il cognome, il nome in alternativa se il cognome non è presente.

Selezionare con la rubrica telefonica/rubrica speciale (lista Call-by-Call)

[▼] / [→] ➜ [▼] (Selezionare la voce).

[⌐] — Premere il tasto impegno linea. Viene selezionato il numero.

Gestire le voci della rubrica telefonica/rubrica speciale (lista Call-by-Call)

Visualizzare la voce

[▼] / [→] ➜ [▼] (Selezionare la voce).

Visualizza — Premere il tasto funzione. Viene visualizzata la voce.

Opzioni — Premere il tasto funzione.

Con [▲▼] è possibile selezionare le seguenti funzioni:

Utilizza il numero
Per modificare, completare o salvare come nuova voce un numero salvato; quindi dopo la visualizzazione del numero premere [→📖].

Cancella la voce
Per cancellare la voce selezionata.

Trasferisci la voce
ad Interno: trasferire singole voci ad un portatile compatibile (➜ pag. 35).

vCard via SMS: inviare singole voci in formato vCard tramite SMS.

vCard via Bluetooth: inviare singole voci in formato vCard tramite Bluetooth.

Modificare una voce

▭ / [✉] ➜ ▭ (Selezionare la voce).

Visualizza Modifica
Premere in sequenza i tasti funzione.

▸ Eseguire le modifiche e memorizzarle.

Utilizzare ulteriori funzioni

▭ / [✉] ➜ ▭ (Selezionare la voce) ➜ Opzioni (Aprire il menu)

Con ▭ è possibile selezionare le seguenti funzioni:

Utilizza il numero
Per modificare o completare un numero salvato e quindi selezionare con [⊟] **oppure** salvare come nuova voce; quindi dopo la visualizzazione del numero premere →📖.

Modifica la voce
Per modificare la voce selezionata.

Cancella la voce
Per cancellare la voce selezionata.

Trasferisci la voce
ad Interno: trasferire singole voci ad un portatile compatibile (➜ pag. 35).

vCard via SMS: inviare singole voci in formato vCard tramite SMS.

vCard via Bluetooth: inviare singole voci in formato vCard tramite Bluetooth.

Cancella tutta la lista
Per cancellare **tutte** le voci della rubrica telefonica o della rubrica speciale.

Trasferisci tutte le voci
ad Interno: trasferire la lista completa ad un altro portatile compatibile (➜ pag. 35).

vCard via Bluetooth: trasferire la lista completa in formato vCard tramite Bluetooth.

Memoria Libera
Per visualizzare il numero delle voci che è ancora possibile memorizzare complessivamente (tra rubrica e rubrica speciale) (➜ pag. 33).

Selezionare con il tasto di selezione rapida

▸ Premere **a lungo** il tasto memorizzato di selezione rapida (➜ pag. 69).

Trasferire una voce della rubrica telefonica/rubrica speciale (lista Call-by-Call) ad un altro portatile

Prerequisiti:

- Il portatile del mittente e il portatile del destinatario sono registrati sulla stessa base.
- L'altro portatile e l'altra base sono in grado di inviare e ricevere voci della rubrica telefonica.

▭ / [✉] ➜ ▭ (Selezionare la voce) ➜ Opzioni (Aprire il menu) ➜ **Trasferisci la voce** / **Trasferisci tutte le voci** ➜ **ad Interno**

▭ Selezionare il numero interno del portatile a cui si vuole trasferire il/i numero/i e premere OK.

È possibile trasferire più voci in successione, rispondendo alla richiesta
La voce è stata trasferita. Vuoi trasferirne un´altra ? con Sì.

L'esito positivo del trasferimento viene confermato con un messaggio e con un tono di conferma sul portatile del destinatario.

Nota:

- Le voci (con numeri o nomi) identiche (già presenti nel portatile di destinazione) non vengono sovrascritte.
- La trasmissione viene interrotta se squilla il telefono o se la memoria del portatile destinatario è esaurita.
- Gli avvisi delle ricorrenze, le immagini e i suoni non vengono inviati.

Trasferimento dati via Bluetooth: Rubrica (tipo vCard) Gigaset → Cellulare

In modalità Bluetooth (→ pag. 67) è possibile trasferire le voci della rubrica telefonica in formato vCard, ad es. per lo scambio dei numeri memorizzati con il cellulare.

(Selezionare la voce) → (Selezionare la voce) → Opzioni (Aprire il menu) → **Trasferisci la voce** / **Trasferisci tutte le voci** → **vCard via Bluetooth**

Viene visualizzata la lista dei „Dispositivi registrati" (→ pag. 68).

Selezionare il dispositivo e premere OK.

Trasferimento dati via Bluetooth: Cellulare → Rubrica Gigaset

Se un dispositivo come un cellulare è stato precedentemente registrato con SL78H, esso deve trovarsi nella lista „Dispositivi registrati" (→ pag. 68). In questo caso l'invio di una vCard viene eseguita automaticamente e segnalata sul display.

Se il dispositivo trasmittente non è riportato nell'elenco di quelli conosciuti, viene richiesto l'inserimento del PIN di registrazione del dispositivo trasmittente:

Digitare il PIN del dispositivo Bluetooth **trasmittente** e premere OK.

La vCard trasmessa sarà disponibile all'apertura della rubrica telefonica del portatile.

Copiare un numero di telefono da una lista nella rubrica

Nella rubrica è possibile copiare i numeri di telefono presenti nelle liste, per esempio, dalla lista delle chiamate (ricevute/perse) o da quella dei numeri selezionati oppure da un SMS.

Viene visualizzato un numero:

Opzioni → **Copia in Rubrica**

▶ Completare la voce → pag. 33.

Gigaset SL785: l'ascolto dei messaggi viene interrotto durante il trasferimento del numero dalla lista alla rubrica telefonica.

Copiare un numero o un indirizzo e-mail dalla rubrica telefonica

In molte condizioni di funzionamento (ad es. per trasmettere un SMS) è possibile aprire la rubrica telefonica per utilizzare un numero o un indirizzo e-mail.
Il portatile non deve essere in stand-by.

▶ In base alla condizione di utilizzo aprire la rubrica telefonica con oppure aprire →📖.

Selezionare la voce (→ pag. 34).

Memorizzare una ricorrenza nella rubrica telefonica

Ad ogni numero della rubrica telefonica è possibile associare una ricorrenza indicando anche l'ora in cui allo scadere della quale si desidera ricevere una chiamata di promemoria (impostazione iniziale: **Ricorrenza: Off**).

Le ricorrenze vengono automaticamente memorizzate nel calendario (→ pag. 59).

(Selezionare la voce) → (Selezionare la voce)

Visualizza Modifica

Premere in sequenza i tasti funzione.

Passare alla riga **Ricorrenza:**

Selezionare **On**.

▶ Modificare i dati su più righe:

Ricorrenza (data)
Inserire le 8 cifre relative a giorno/mese/anno.

Ricorrenza (ora)
Inserire ora/minuti a 4 cifre per la segnalazione di promemoria.

Ricorrenza (avviso)
Scegliere il tipo di segnalazione.

Salva — Salvare le modifiche.

Nota

È necessario indicare l'ora per ricevere una segnalazione acustica di scadenza dell'aniversario.

Cancellare la ricorrenza

(Selezionare la voce) → (Selezionare la voce)

Visualizza Modifica
Premere in sequenza i tasti funzione.

Passare alla riga **Ricorrenza:**

Selezionare **Off**.

Salva — Premere il tasto funzione.

Segnalazione di scadenza di una ricorrenza

Alla scadenza della data e dell'ora impostate il portatile squilla con la melodia scelta per quella particolare ricorrenza.

È possibile:

SMS — Scrivere un SMS.

Off — Premere il tasto funzione per spegnere l'allarme.

Se si sta telefonando la scadenza dell'anniversario viene segnalata sul portatile **una volta** con un tono di avviso.

Le ricorrenze a cui non si è risposto, segnalate durante una chiamata, vengono inserite nella lista **Eventi scaduti** (→ pag. 61).

Lista dei numeri selezionati

Nella lista dei numeri selezionati sono presenti gli ultimi dieci numeri selezionati (max. 32 cifre). Se uno dei numeri è presente nella rubrica telefonica, viene visualizzato il rispettivo nome.

Ripetizione manuale dei numeri selezionati

Premere **brevemente** il tasto.

Selezionare la voce desiderata.

Premere nuovamente il tasto impegno linea. Il numero viene selezionato.

Quando è visualizzato un nome, è possibile visualizzare il relativo numero di telefono con il tasto funzione Visualizza.

Gestione delle voci della lista di ripetizione dei numeri selezionati

Premere **brevemente** il tasto.

Selezionare la voce desiderata.

Opzioni — Aprire il menu.

Con è possibile selezionare le seguenti opzioni:

Copia in Rubrica
Copiare la voce nella rubrica telefonica (pag. 33).

Utilizza il numero (come nella rubrica telefonica, pag. 34)

Cancella la voce (come nella rubrica telefonica, pag. 35)

Cancella tutta la lista (come nella rubrica telefonica, pag. 35)

Lista SMS ricevuti

Tutti gli SMS vengono salvati nella lista dei messaggi entranti → pag. 44.

Lista della segreteria telefonica (solo Gigaset SL785)

Aprendo la **lista della segreteria telefonica** è possibile ascoltare i messaggi ricevuti.

Lista delle chiamate

Prerequisito: affinchè vengano memorizzate le chiamate è necessario l'abbonamento al servizio CLIP (pag. 28)

La lista delle chiamate contiene a seconda del tipo di lista impostata:

- le chiamate ricevute a cui è stato risposto
- le chiamate in uscita
- le chiamate perse
- le chiamate registrate dalla segreteria telefonica (solo Gigaset SL785)

È possibile visualizzare ogni tipo di chiamata singolarmente oppure una veduta d'insieme di tutte le chiamate. Vengono memorizzati i numeri delle ultime 20 chiamate.

Le liste delle chiamate si aprono in stand-by con il tasto funzione Chiamate oppure tramite menu:

→

Voci della lista

Esempio di una voce presente nella lista:

- Il tipo di lista (nell'intestazione)
- Lo stato della voce
  In grassetto: nuova voce
- Numero o nome del chiamante
- Data e ora della chiamata (se impostate, pag. 14)
- Il tipo di lista:
  - chiamate ricevute ( )
  - chiamate perse ( )
  - chiamate effettuate ( )
  - chiamate registrate nella segreteria telefonica (, solo Gigaset SL785)

Quando è stata selezionata una voce della lista, premendo il tasto impegna linea , si richiama il numero indicato.

Premere il tasto funzione Visualizza, per visualizzare informazioni aggiuntive, ad esempio il numero di un nome

Premere il tasto funzione Opzioni, per selezionare le seguenti funzioni:

Copia in Rubrica
Copiare il numero nella rubrica telefonica.

Utilizza il numero
Modificare o completare il numero della voce selezionata e quindi selezionare con .

Cancella la voce
Cancellare la voce desiderata.

Cancella tutta la lista
Cancellare la lista completa.

Richiamare le liste con il tasto messaggi

Con il tasto dei messaggi si richiamano le seguenti liste:

- Lista della segreteria telefonica (solo Gigaset SL785) oppure Lista della segreteria di rete, se il vostro operatore di rete supporta questa funzione e se la segreteria di rete è impostata per la selezione rapida (→ pag. 57).
- Lista SMS ricevuti (→ pag. 44)
  Se sono attivate **più** caselle postali (→ pag. 46), vengono visualizzate più liste.
- Lista delle chiamate perse

◆ Lista degli appuntamenti persi (→ pag. 61)

Non appena in una lista viene inserita una **nuova voce**, viene emesso un tono di avviso. Il tasto [✉] lampeggia (si spegne dopo averlo premuto). In **stand-by** viene visualizzato sul display un simbolo che indica nuovi messaggi:

Simbolo	Nuovo messaggio...
⌾	... nella lista della segreteria telefonica (solo Gigaset SL785)
✆×	... nella lista delle **chiamate perse**
✉	... nella lista degli SMS
📅	... nella lista degli **Eventi scaduti**

Il numero delle voci nuove viene visualizzato sul display accanto al rispettivo simbolo.

Nota

Se nella segreteria telefonica sono salvate delle chiamate, con la relativa impostazione si riceve un avviso (vedi manuale di istruzioni del vostro operatore di rete).

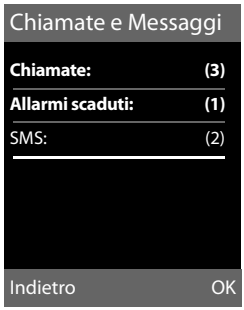
Selezione delle liste

Dopo aver premuto il tasto messaggi [✉] vengono visualizzate solo le liste contenenti nuovi messaggi.

◆ **il tasto messaggi [✉] non lampeggia (nessun nuovo messaggio presente):** Vengono visualizzate tutte le liste che contengono messaggi e la lista della segreteria di rete.

◆ **Il tasto messaggi [✉] lampeggia (sono presenti nuovi messaggi):** Vengono visualizzate tutte le liste che contengono **nuovi** messaggi. Se sono presenti voci in una lista sola, quella lista si apre immediatamente.

Le liste con messaggi nuovi si trovano sopra e sono contrassegnate in grassetto:



Con [▲▼] selezionare una lista. Per aprire premere **OK**.

Telefonare a tariffe convenienti

Telefonare con un operatore di rete che offre tariffe particolarmente convenienti (Call-by-Call). È possibile gestire i numeri nella rubrica speciale/lista Call-by-Call.

Unire un numero Call-by-Call ad un numero di telefono

È possibile inserire il prefisso di un operatore di rete prima del numero di telefono ("congiungere").

[→] Aprire la rubrica speciale (lista Call-by-Call).

[▼] Scegliere una voce (numero Call-by-Call).

Opzioni Premere il tasto funzione.

Utilizza il numero

Selezionare e premere **OK**.

Inserire il numero oppure selezionarlo dalla rubrica telefonica (→ pag. 36).

[⌐] Premere il tasto impegno linea. Il prefisso e il numero saranno selezionati insieme.

Preselezione automatica

È possibile predefinire un prefisso/numero da anteporre **automaticamente** a determinati numeri di telefono durante la selezione (**Numero di preselezione**).

Lista „**Con preselezione**“: qui vengono definiti i prefissi o le prime cifre dei prefissi dei numeri in presenza dei quali deve essere utilizzato il numero di preselezione ad esempio.

Lista „**Senza preselezione**“: in questa lista vengono definite le cosiddette "eccezioni alla regola“.

Esempio:

Nr. di preselezione	0999
Con preselezione	08
Senza preselezione	081 084

Tutti i numeri che cominciano con 08, con l’eccezione di 081 e 084, vengono selezionati con il prefisso 0999.

Numero di telefono		Numero selezionato
07112345678	→	07112345678
08912345678	→	**0999** 08912345678
08412345678	→	08412345678

Memorizzare il numero di Preselezione

→ → **Telefonia** → **Preselezione** → **Nr. di preselezione**

Inserire o modificare il numero di Preselezione (numero Call-by-Call).

Salva — Premere il tasto funzione.

Modificare o memorizzare le voci nelle liste di Preselezione

Ogni lista può contenere 20 voci di massimo di 6 cifre.

Nella lista "**con Preselezione**" devono essere inseriti i primi numeri o prefissi delle numerazioni interurbane, internazionali o di cellulare che desiderate vengono selezionati anteponendo **automaticamente** il prefisso, precedentemente memorizzato, dell’operatore che offre le tariffe migliori. In questo modo verrà sfruttata la rete dell’operatore a basso costo senza che voi dobbiate ricordarvi di inserire il prefisso manualmente ogni volta.

→ → **Telefonia** → **Preselezione** → **Con preselezione** / **Senza preselezione**

Selezionare la voce.

Inserire o modificare le cifre iniziali del numero.

Salva — Premere il tasto funzione.

Soppressione temporanea della Preselezione

(premere **a lungo**) → Opzioni → **Disabilita Preselezione** → (Selezionare il numero)

Disattivare la preselezione in modo permanente

→ → **Telefonia** → **Preselezione** → **Nr. di preselezione**

<C — Premere il tasto funzione finchè il numero di preselezione viene cancellato

Salva — Premere il tasto funzione.

SMS (messaggi di testo)

Il vostro apparecchio viene fornito in modo che si possono inviare immediatamente SMS.

Nota

Alla consegna è preprogrammato il numero di accesso (062 210 000*) del centro SMS di Swisscom.

Prerequisiti:

- È stata attivata la trasmissione dei numeri telefonici per la vostra connessione alla rete telefonica.
- Il vostro operatore di rete supporta il servizio messaggi SMS verso la rete fissa (per informazioni rivolgersi all'operatore di rete).
- Essere abbonati al servizio di invio e ricezione di SMS presso il proprio service provider.
- Per la ricezione degli SMS bisogna sottoscrivere l'abbonamento presso il proprio operatore di rete.

Nota

Se il telefono è collegato ad un sistema telefonico, leggere → pag. 48.

Scrivere/inviare SMS

Scrivere SMS

→

Mailbox 2 Eventualmente selezionare la casella postale e premere OK.

Eventualmente inserire il PIN della casella postale e premere OK.

Nuovo SMS Selezionare e premere OK.

Scrivere il testo dell'SMS.

Note

- Spiegazioni per l'inserimento del testo e dei caratteri speciali si trovano a → pag. 85 e per la scrittura assistita del testo a → pag. 86.
- Un SMS può essere lungo al massimo 612 caratteri. Con più di 160 caratteri l'SMS viene inviato come SMS **concatenato** (fino a quattro SMS ciascuno con 153 caratteri). In alto a destra sul display viene visualizzato quanti caratteri sono ancora disponibili e quale parte di SMS concatenato si sta scrivendo.

Inviare l'SMS

Premere il tasto di impegno linea.

oppure:

Opzioni Premere il tasto funzione.

Invia Selezionare e premere OK.

SMS Selezionare e premere OK.

/ /

Selezionare il numero di telefono con prefisso (anche della rete locale) dalla rubrica telefonica o dalla rubrica speciale (lista Call-by-Call) o inserirlo manualmente. Con SMS ad una caselle postale SMS: aggiungere la ID alla **fine** del numero.

Invia Premere il tasto funzione. Il messaggio SMS viene inviato.

Nota

- Se si riceve una chiamata mentre si sta scrivendo, il messaggio SMS viene salvato automaticamente nella lista bozze.
- Se la memoria è piena, il processo viene interrotto. Sul menu appare un messaggio di avviso. Cancellare i messaggi SMS non più desiderati oppure inviare il messaggio SMS più tardi.

Impostare la lingua di scrittura dell'SMS

▶ Si sta scrivendo un SMS.

Opzioni — Premere il tasto funzione.

Imposta la lingua
Selezionare e premere OK. La lingua attualmente impostata è contrassegnata con ◉.

▭ — Posizionarsi sulla lingua desiderata e premere Scegli.

Notifica SMS

Prerequisito: il vostro operatore di rete supporta questo servizio.

Qualora la funzione di notifica sia stata attivata, dopo l'invio si riceve un SMS contenente un testo relativo all'esito di consegna.

Attivare/disattivare la notifica

▭ ➔ ✉ ➔ **Impostazioni**

Notifica esito SMS
Selezionare e premere Cambia (☑ = attiva).

Leggere la notifica/copiare un numero in rubrica/cancellare la lista

▶ Aprire la lista dei messaggi entranti (➔ pag. 44), quindi:

▭ — Selezionare l'SMS con lo status **Esito positivo** oppure **Esito negativo**.

Leggi — Premere il tasto funzione.

◆ Cancellare:
Opzioni ➔ **Cancella la voce** ➔ OK.

◆ Numero in rubrica:
Opzioni ➔ **Copia in Rubrica** ➔ OK.

◆ Cancellare la lista completa:
Opzioni ➔ **Cancella tutta la lista** ➔ OK.

SMS uscenti e/o salvati (Lista delle bozze)

È possibile salvare un SMS nei messaggi "uscenti", modificarlo e spedirlo in un secondo momento.

Salvare il messaggio SMS nella lista dei messaggi uscenti (bozze)

▶ Si sta scrivendo un SMS (➔ pag. 41).

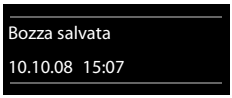
Opzioni — Premere il tasto funzione.

Salva — Selezionare e premere OK.

Aprire la lista dei messaggi uscenti

▭ ➔ ✉ ➔ eventualmente ⠿ (casella postale, PIN della casella postale) ➔ **Bozze**

Viene visualizzata la prima voce della lista, ad esempio:



Se la voce è stata salvata con il numero di telefono, ad es. in fase di scrittura di un SMS dalla lista dei messaggi uscenti, il numero di telefono compare nella riga superiore.

Leggere o cancellare singoli SMS

▶ Aprire la lista dei messaggi uscenti, quindi:

▭ — Selezionare l'SMS.

Leggi — Premere il tasto funzione. Il testo viene visualizzato. Scorrere all'interno del messaggio SMS con ▭.

Oppure cancellare l'SMS con
Opzioni ➔ **Cancella la voce** ➔ OK.

Scrivere/modificare un SMS

▶ Si sta leggendo un SMS dalla lista dei messaggi uscenti.

Opzioni — Aprire il menu.

Si hanno le seguenti possibilità:

Invia
Inviare un SMS salvato.

Usa testo
Modificare e inviare il testo degli SMS salvati (➔ pag. 41).

Set di caratteri
Visualizzare il testo con il set di caratteri selezionato.

Cancellare la lista dei messaggi uscenti

▶ Aprire la lista dei messaggi uscenti, quindi:

Opzioni — Aprire il menu.

Cancella tutta la lista
Selezionare, premere OK e confermare con Sì. La lista viene cancellata.

Inviare un SMS ad un indirizzo e-mail

Se l'operatore di rete supporta il servizio **SMS to E-Mail**, è possibile inviare un messaggio SMS anche agli indirizzi e-mail.

Inserire l'indirizzo e-mail all'inizio del testo. Il messaggio SMS verrà inviato al numero del centro servizi e-mail impostato.

➔ ✉ ➔ (casella postale, PIN della casella postale) ➔ **Nuovo SMS**

/ — Inserire l'indirizzo e-mail manualmente o prelevandolo dalla rubrica. Inserire uno spazio oppure due punti (a seconda del provider del servizio).

Inserire il testo dell'SMS.

Opzioni — Premere il tasto funzione.

Invia — Selezionare e premere OK.

E-mail — Selezionare e premere OK. Se il numero del centro servizi e-mail non è impostato (➔ pag. 47), il messaggio SMS non potrà essere inviato.

Invia — Premere il tasto funzione.

Inviare un SMS come fax

È possibile inviare un messaggio SMS a normali terminali fax.

▶ Si sta scrivendo un SMS (➔ pag. 41).

Opzioni — Premere il tasto funzione.

Invia — Selezionare e premere OK.

Fax — Selezionare e premere OK.

/ — Selezionare il numero di telefono dalla rubrica oppure digitarlo manualmente. Inserire il numero con il prefisso (anche della rete locale).

Invia — Premere il tasto funzione.

Ricevere SMS

Tutti gli SMS ricevuti vengono salvati nella lista dei messaggi entranti. Gli SMS concatenati vengono visualizzati come un **unico** SMS. Se il messaggio concatenato è troppo lungo oppure non è stato trasmesso completamente, viene suddiviso in singoli SMS. Poichè un SMS rimane nella lista anche dopo essere stato letto, **cancellare periodicamente gli SMS dalla lista**.

Se la memoria SMS è piena, sul display viene visualizzato un avviso.

Nota

Ogni SMS in arrivo viene segnalato con uno squillo (suoneria come con una chiamata esterna). Se si risponde a tale „chiamata", l'SMS va perso. Per evitare lo squillo, sopprimere il primo squillo per tutte le chiamate esterne (➔ pag. 48).

Lista dei messaggi ricevuti (Entranti)

La lista dei messaggi entranti contiene:

- tutti gli SMS ricevuti a partire dal più recente.
- gli SMS che non sono stati trasmessi a causa di un errore.

L'arrivo di SMS nuovi viene segnalato sul display di tutti i portatili Gigaset SL78H mediante il simbolo ✉ sul display, il lampeggiare del tasto messaggi [✉] e un tono di avviso.

Aprire la lista dei messaggi Entranti (ricevuti) con il tasto [✉]

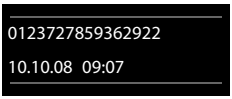
[✉] Premere.

Gli "SMS ricevuti" vengono visualizzati, per esempio, nel seguente modo:

in grassetto: numero nuovi SMS
non in grassetto: numero SMS già letti

Selezionare eventualemnte una casella postale e aprire la lista con OK (inserire eventualmente il PIN della casella postale e confermare con OK).

Una voce della lista viene visualizzata, per es. nel seguente modo:



Aprire la lista dei messaggi ricevuti dal menu SMS

[▭] → ✉ → (eventualmente selezionare la casella postale, inserire PIN della casella postale) → **Ricevuti**

Cancellare la lista degli SMS ricevuti

Tutti gli SMS **nuovi e vecchi** della lista vengono cancellati.

▸ Aprire la lista dei messaggi entranti.

Opzioni Aprire il menu.

Cancella tutta la lista
Selezionare, premere OK e confermare con Sì. La lista viene cancellata.

Leggere o cancellare singoli SMS

▸ Aprire la lista dei messaggi ricevuti.

[▲▼] Selezionare l'SMS.

Leggi Premere il tasto funzione. Il testo viene visualizzato. Scorrere all'interno del messaggio SMS con [▲▼].

Oppure cancellare l'SMS con Opzioni → **Cancella la voce** → OK.

Dopo aver letto un SMS nuovo, gli viene assegnato lo stato „Vecchio" (non è più mostrato in grassetto).

Modificare il set di caratteri

▸ Si sta leggendo un SMS

Opzioni Premere il tasto funzione.

Set di caratteri
Il testo viene visualizzato con il set di caratteri scelti.

Rispondere o inoltrare SMS

▶ Si sta leggendo l'SMS.

Opzioni Premere il tasto funzione.

Si hanno le seguenti possibilità:

Rispondi
È possibile scrivere ed inviare direttamente un SMS di risposta (➜ pag. 41).

Usa testo
È possibile modificare il testo di un SMS e poi inviarlo (➜ pag. 41).

Inoltra testo
Inoltrare l'SMS ad un altro numero (➜ pag. 41).

Copiare un numero in rubrica

Copiare il numero del mittente

▶ Aprire la lista dei messaggi ricevuti e selezionare un SMS (➜ pag. 44).

Opzioni ➜ **Copia in Rubrica**

▶ Completare la voce ➜ pag. 36.

Nota

Un contrassegno di casella postale viene copiato nella rubrica telefonica.

Copiare/selezionare numeri da testi SMS

▶ Leggere l'SMS e posizionarsi in corrispondenza del numero telefonico.

Le cifre sono visualizzate su sfondo nero.

→📖 Premere il tasto funzione.

Completare la voce ➜ pag. 36.

oppure:

⊂⊃ Premere il tasto di impegno linea per selezionare il numero.

Se si vuole utilizzare il numero anche per l'invio dell'SMS:

▶ Salvare il numero in rubrica completo di prefisso di rete locale.

SMS con vCard

La vCard è un biglietto da visita elettronico. È rappresentato dal simbolo 🪪 nel testo dell'SMS.

Una vCard può contenere:

- Nome
- Numero di casa
- Numero di ufficio
- Numero di cellulare
- Ricorrenza

Le voci di una vCard possono essere salvate nella rubrica telefonica.

Aprire una vCard

▶ Leggere l'SMS in cui si trova la vCard.

Visualizza Premere il tasto funzione. Per tornare al testo dell'SMS premere Indietro.

◯ Selezionare il numero.

Salva Premere il tasto funzione.

Quando si salva un numero la rubrica telefonica si apre automaticamente. Il numero e il nome vengono copiati. Se nella vCard è stata inserita una ricorrenza, la data viene copiata in rubrica.

▶ Eventualmente modificare e memorizzare la voce in rubrica. Si torna automaticamente alla vCard.

Avviso tramite SMS

È possibile venir avvisati tramite SMS delle chiamate perse/non risposte oppure dei nuovi messaggi della segreteria telefonica (solo Gigaset SL785).

Prerequisito: per le chiamate in entrata è necessario che il numero del chiamante (CLI) venga trasmesso.

L'avviso viene inviate al vostro portatile o ad un altro apparecchio in grado di ricevere gli SMS.

A questo scopo, memorizzare nel proprio portatile il numero al quale volete che arrivino gli SMS di avviso.

→ ✉ → **Impostazioni** → **Notifica**

▶ Modificare i seguenti dati:

A:
Inserire il numero di telefono al quale volete ricevere l'SMS.

Le chiamate perse:
Impostare **On** se volete ricevere l'SMS di avviso.

La presenza di messaggi Segreteria telefonica:
(solo Gigaset SL785)
Impostare **On** se deve essere inviato un SMS di avviso.

Salva — Premere il tasto funzione.

Attenzione

Non inserite il vostro numero di rete fissa per l'avviso in caso di chiamate perse. Questo potrebbe portare ad un ciclo di chiamate a pagamento senza fine.

Caselle postali SMS

Alla consegna la **casella postale generale** è già attivata. Questa casella postale non è accessibile a tutti e può essere protetta con un PIN. È possibile impostare altre tre **caselle postali personali** aggiuntive e proteggerle con un **PIN**. Ad ogni casella postale verrà assegnato un nome e una "ID di casella postale" (tipo numero interno).

Note:

- Quando si usano più apparecchi (base) con la funzione SMS con una linea telefonica, ogni ID di casella postale può essere assegnata una sola volta.
  In questo caso bisogna cambiare la ID preimpostata („0") della casella postale generale.
- È possibile usare caselle postali personali solamente quando vengono supportate dal provider di servizi. Si può riconoscere tale supporto quando viene assegnato un asterisco (*) ad un centro SMS (preimpostato).
- Quando si è dimenticato il PIN della casella postale, lo si può reimpostare riportando la base nella condizione iniziale. Così **tutte le caselle postali vengono cancellate**.

Impostare/modificare la casella postale personale

Impostare la casella postale personale

→ ✉ → **Impostazioni** → **Caselle postali**

Selezionare la casella postale, per es. **Casella post. B** e premere OK.

▶ Modificare i dati su più righe:

Attivazione:
Attivare/disattivare la casella postale.

ID:
Selezionare la ID della casella postale (0–9). Si può selezionare solamente tra i numeri liberi.

Protez. PIN:
Attivare/disattivare il PIN di protezione.

PIN:
Eventualmente inserire il PIN a 4 cifre.

Salva — Premere il tasto funzione.

Le caselle postali attivate sono contrassegnate con ✓ nella lista delle caselle postali e vengono visualizzati nella lista degli SMS e possono essere visualizzate con il tasto messaggi ✉.

Disattivare una casella postale

▶ **Attivazione:** impostare su **Off**. Eventualmente confermare l'avviso con Sì.

Tutti gli SMS salvati in questa casella postale vengono cancellati.

Disattivare il PIN

▶ **Protez. PIN:** impostare su **Off**.

Il PIN della casella postale viene reimpostato sul valore 0000.

Modificare il nome di una casella postale

→ ✉ → **Impostazioni** → **Caselle postali** → (Selezionare la casella postale)

Modif. Premere il tasto funzione.

Inserire il nuovo nome.

Salva Premere il tasto funzione.

Premere **a lungo** (stand-by).

Modificare PIN e ID di una casella postale

→ ✉ → **Impostazioni** → **Mailbox SMS** → (Selezionare la casella postale)

Eventualmente inserire il PIN della casella postale e premere OK.

▶ Impostare **ID:**, **Protez. PIN:**, **PIN** (→ pag. 46).

Inviare SMS ad una casella postale personale

Il mittente deve conoscere la vostra ID e allegarlo al proprio numero per far arrivare un SMS ad una casella postale personale.

▶ È possibile mandare un SMS al vostro partner SMS tramite la casella personale.

Con questo SMS il destinatario riceve il vostro numero di SMS, la ID attuale e può salvarla nella sua rubrica telefonica. Se la ID non è valida, l'SMS non viene trasmesso.

Impostare un Centro Servizi SMS

Gli SMS vengono scambiati tramite i Centri SMS dei provider di servizio. È necessario registrarsi presso il Centro SMS con il quale si desidera inviare e ricevere gli SMS. Si possono ricevere SMS da **tutti** i Centri SMS registrati se ci si è registrati presso il proprio provider.

Nota:
Alla consegna è preprogrammato il numero di accesso (062 210 000*) del centro SMS di Swisscom.

Gli SMS vengono inviati tramite il **Centro SMS** che è stato registrato come **Centro per l'invio**. È possibile comunque attivare come centro per l'invio ogni altro Centro SMS per l'invio di un messaggio attuale (→ pag. 48).

Per la Svizzera sono predefiniti i seguenti Centri SMS:

– Centro 1: 062210000* (Swisscom)
  Centro 2: 0435375370 (Cablecom).

Per informazioni sul servizio, rivolgersi al proprio Operatore di Rete.

Se non è stato inserito nessun Centro Servizi SMS, il menu dispone solo della voce **Impostazioni**. Registrare un Centro Servizi SMS (→ pag. 47).

Inserire/modificare le configurazioni del Centro SMS

▶ **Prima di modificare** o cancellare i numeri di telefono preimpostati è consigliabile assicurarsi che le modifiche siano realmente necessarie.

→ → Impostazioni → Centri Servizio SMS

Selezionare il centro servizi SMS (per es. **Centro servizi 1**) e premere OK.

▶ Modificare i dati su più righe:

Centro Servizi per invio:
Selezionare Sì se si desidera inviare gli SMS attraverso questo centro servizi. Per i Centri SMS da 2 a 4 vale l'impostazione fino all'SMS successivo.

Numero Centro servizi:
Inserire il numero del Centro SMS.

E-mail:
Inserire il numero del Servizio E-Mail.

Salva Premere il tasto funzione.

Nota

Informarsi presso il proprio Service Provider per l'inserimento dei numeri di telefono di servizio, qualora si desideri utilizzare caselle postali personali (Prerequisito: il vostro Service Provider supporta questa funzione).

Impostare il centro servizi di un secondo operatore di rete

▶ Attivare, come centro servizi, il centro SMS (da 2 a 4).

▶ Inviare SMS.

Questa impostazione vale solamente per il messaggio SMS che viene inviato successivamente. Quindi viene impostato ancora come **Centro servizi 1**.

SMS su sistemi telefonici (PABX)

◆ È possibile ricevere SMS solo se i numeri telefonici dei chiamanti vengono **trasmessi (CLIP)** ad un numero di telefono dell'interno del centralino telefonico. L'elaborazione CLIP del numero del Centro SMS viene effettuata nel vostro **Gigaset**.

◆ È necessario anteporre il prefisso per la linea esterna (AKZ) al numero del centro SMS (a seconda del centralino telefonico). Il prefisso può esssere salvato sulla base.

In caso di dubbi, provare il proprio PABX, per es, inviando un SMS al proprio numero, una volta non anteponendo il prefisso al numero del centro SMS.

◆ Al momento dell'invio di un messaggio SMS, il numero del mittente può essere eventualmente inviato senza il numero interno dell'apparecchio derivato. In questo caso il destinatario non può rispondere direttamente ma deve reinserire il numero.

L'invio e la ricezione degli SMS ai **centralini telefonici di tipo ISDN** è possibile solamente tramite il numero MSN della base.

Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo

Aprire il menu.

* # 0 + 5 jkl # 1 wxyz 9

Premere i tasti in sequenza.

0 + OK Rendere udibile il primo squillo.

Oppure:

1 OK Sopprimere il primo squillo.

Attivare/disattivare la funzione SMS

Disattivando questa funzione non sarà più possibile ricevere o inviare SMS.

Le impostazioni relative all'invio e alla ricezione di SMS (numeri telefonici dei centri SMS) nonchè la lista dei messaggi ricevuti e quella delle bozze rimangono tuttavia memorizzate.

Aprire il menu.

Inserire le cifre.

OK Disattivare la funzione SMS.

Oppure:

OK Attivare la funzione SMS (impostazione predefinita).

Ricerca guasti SMS

Codici di errore

E0	Il numero del centro servizi non viene riconosciuto.
FE	Errore durante il trasferimento di SMS.
FD	Errore durante l'instaurazione del collegamento con il centro servizi, vedi possibili soluzioni a problemi. Se il numero del centro servizi manca o se è sbagliato, l'invio e/o la ricezione di SMS non sarà possibile. Verificare che il numero del centro servizi SMS sia stato salvato correttamente.

Alcuni suggerimenti in caso di problemi

Non è possibile inviare SMS.

1. Non si è abbonati al servizio CLIP con l'operatore di rete.
   - Non si è abbonati al servizio CLIP con l'operatore di rete.
2. Il trasferimento dell'SMS è stato interrotto (per esempio da una chiamata).
   - Rinviare l'SMS.
3. Questo servizio non viene supportato dall'operatore di rete con il quale siete abbonati.
4. Il numero del centro servizi non è inserito o è sbagliato.
   - Inserirlo (➔ pag. 47).

Si riceve un SMS con testo incompleto.

1. La memoria del telefono è esaurita.
   - Cancellare gli SMS vecchi (➔ pag. 42).
2. Il secondo operatore di rete non aveva ancora trasmesso il resto dell'SMS.

Non si ricevono nuovi SMS.

1. È stata cambiata la ID della casella postale.
   - Informare il vostro partner SMS che la ID è stata cambiata o ripristinare la modifica (➔ pag. 47).
2. La casella postale non è ancora attiva.
   - Attivare la casella (➔ pag. 47).
3. Il trasferimento di chiamata (Inoltro) è attivo con **Trasferimento: Immediato** oppure il trasferimento è attivato **Immediato** per la segreteria di rete.
   - Modificare il trasferimento di chiamata.

L'SMS viene letto.

1. La voce "visualizzare numeri di telefono" non è impostata.
   - Abbonarsi a questo servizio con il proprio operatore (a pagamento).
2. Gli operatori di rete fissa o mobile non hanno stipulato accordi commerciali per lo scambio di SMS.
   - Informarsi presso l'operatore SMS di rete fissa.
3. L'apparecchio finale viene riconosciuto dal provider degli SMS come non abilitato al servizio SMS alla rete fissa, cioè non si è più registrati.
   - Registrare automaticamente il vostro telefono per la ricezione di SMS inviando un SMS.

Ricezione solo di giorno.

L'apparecchio finale non è registrato nel database del vostro provider SMS come abilitato al servizio, cioè non si è più registrati.

- Informarsi presso l'operatore SMS di rete fissa.
- Registrare automaticamente il vostro telefono per la ricezione di SMS inviando un SMS.

Utilizzare la segreteria telefonica (solo Gigaset SL785)

La segreteria telefonica integrata nella base può essere comandata dal portatile o da remoto (es. da un altro telefono/cellulare). È possibile registrare i propri annunci dal portatile.

Modalità di annuncio

È possibile utilizzare la segreteria telefonica in due modi diversi.

- In modalità **Con registrazione** il chiamante sente l'annuncio e può lasciare un messaggio.
- Nella modalità **Solo risponditore** viene emesso un messaggio informativo lasciato per chi chiama ma non è possibile registrare messaggi entranti.

Gestione della segreteria telefonica tramite il portatile

Se durante il servizio si riceve una segnalazione acustica o un avviso, l'altoparlante del portatile si attiva **automaticamente**. Con il tasto viva voce [ ] lo si disattiva.

Attivare / disattivare la segreteria telefonica

È possibile selezionare tra **Con registrazione**, **Solo risponditore** e **Modo alternato**. Con l'impostazione **Modo alternato** è possibile attivare la modalità di registrazione limitatamente all'orario da voi impostato, al di fuori del quale il chiamante sente l'annuncio.

→ → **Attivazione** (✓ = attiva)

Modifica Premere il tasto funzione.

▶ Modificare i dati su più righe:

Attivazione:
Selezionare **On** oppure **Off**, per attivare o disattivare la segreteria telefonica.

Modalità:
Selezionare **Con registrazione**, **Solo risponditore** oppure **Modo alternato**.

Se è stata selezionata la modalità **Modo alternato**:

Registra i messaggi dalle:
Inserire ore/minuti a 4 cifre per l'inizio dell'ora dalla quale la segreteria deve registrare.
(Accertarsi di avere impostato l'ora.)

Registra fino alle:
Inserire ore/minuti 4 cifre per attivare il solo Risponditore.

Salva Premere il tasto funzione.

Dopo aver attivato la segreteria telefonica, viene annunciato il tempo di memoria residuo. Se l'ora non è stata ancora impostata, segue il relativo annuncio (impostare l'ora → pag. 14).Sul display viene visualizzato il simbolo .

La segreteria telefonica utilizza l'annuncio memorizzato. In assenza di annunci personali, viene utilizzato l'annuncio standard predefinito.

Se la memoria dei messaggi è piena e se è stato selezionato **Attivazione: On**, il salvataggio viene interrotto e si riceve l'avviso di cancellare i messaggi vecchi.

Registrare il messaggio d'annuncio per la Segreteria e/o per il Risponditore

→ → Annunci → Registra un annuncio / Registra Msg Rispondit

OK Premere il tasto funzione per iniziare la registrazione.

Si sente il segnale di inizio (suono breve).

▶ Registrare ora l'annuncio (almeno 3 sec.).

Fine Premere il tasto funzione per terminare la registrazione.

Premendo oppure Indietro la registrazione viene interrotta. Con OK è possibile ripetere le procedura di registrazione.

A registrazione conclusa, l'annuncio viene riprodotto così potete ascoltare se è di vostro gradimento. Premendo Nuovo si può registrare un nuovo annuncio.

Nota:

- La registrazione termina automaticamente se si superano i 170 sec. oppure se si effettuano pause superiori a 2 sec.
- Qualora la registrazione venga annullata, la segreteria telefonica continuerà ad utilizzare l'annuncio standard.
- Se la memoria della segreteria è esaurita, la segreteria passa alla modalità **Solo risponditore**.
  ▶ Cancellare i messaggi vecchi, la segreteria torna automaticamente alla modalità **Con registrazione**. Ripetere la registrazione.

Ascoltare gli annunci di Segreteria e Risponditore

→ → Annunci → Ascolta l'annuncio / Ascolta Msg Rispondit

Se non è stato registrato alcun annuncio personalizzato, verrà riprodotto l'annuncio standard.

Per registrare un nuovo annuncio mentre si sta ascoltando quello esistente:

Nuovo Premere il tasto funzione.

Se la memoria della segreteria è esaurita, la segreteria passa alla modalità **Solo risponditore**.

▶ Cancellare i messaggi vecchi, la segreteria torna automaticamente alla modalità **Con registrazione**. Ripetere la registrazione.

Cancellare gli annunci di Segreteria e Risponditore

→ → Annunci → Cancella l'annuncio / Cancel. Msg Rispondit

Sì Premere il tasto funzione per confermare.

Una volta cancellato l'annuncio personalizzato verrà utilizzato l'annuncio standard.

Ascoltare i messaggi

Ad ogni messaggio vengono associate la data e l'ora di ricezione (se precedentemente impostate, → pag. 14) e visualizzate durante l'ascolto. Se siete abbonati al servizio CLIP (che consente la visualizzazione del numero del chiamante) ed il numero non è stato volutamente oscurato dal chiamante stesso, visualizzerete anche il numero di telefono di chi ha lasciato il messaggio. Se il numero del chiamante è memorizzato nella rubrica e gli è stato associato un nome, sul display verrà visualizzato il nome.

Ascoltare i nuovi messaggi

Quando ci sono messaggi nuovi, non ancora ascoltati, sul display appare l'icona della segreteria ed il numero di messaggi nuovi, il tasto messaggi sul portatile lampeggia.

Premere il tasto messaggi.

Segreteria telef.:
Selezionare e premere OK.

Se ci sono nuovi messaggi, la riproduzione comincia subito dopo il primo messaggio. Dopo aver ascoltato l'ultimo messaggio, si sente un tono di avviso finale e l'annucio del tempo restante per la registrazione.

Se la data e l'ora sono state impostate prima della registrazione del messaggio, all'ascolto viene comunicata l'ora di arrivo dello stesso.

Ascoltare i messaggi precedenti

È possibile ascoltare i messaggi vecchi (già ascoltati) quando non ci sono più messaggi nuovi. Iniziare l'ascolto come descritto in "Ascoltare i nuovi messaggi".

Un nuovo messaggio passa allo stato "vecchio", dopo aver ascoltato anche solo data e ora di arrivo (dopo circa 3 secondi).

Dopo aver ascoltato tutti i messaggi viene annunciato il tempo residuo disponibile per registrare altri messaggi.

Interrompere e controllare la riproduzione

Durante l'ascolto dei messaggi:

2 abc — Interrompere la riproduzione. Per continuare premere nuovamente 2 abc
oppure

Opzioni — Aprire il menu.

Pausa — Selezionare e premere OK. Per continuare premere **Fine pausa**. Selezionare e premere OK.

oppure 1
Per passare all'inizio del messaggio corrente.
Premere 2 volte: per tornare al messaggio precedente.

oppure 3 def
Per passare al messaggio successivo.
Premere 2 volte: per passare al messaggio dopo quello successivo.

Se interrotta per più di un minuto, la segreteria telefonica torna in stand-by.

Contrassegnare un messaggio come "nuovo"

Un messaggio "vecchio", cioè già ascoltato, viene rivisualizzato come "nuovo".

Durante la riproduzione del messaggio:

* — Premere il tasto asterisco.

Oppure:

Opzioni — Aprire il menu.

Imposta come nuovo
Selezionare e premere OK.

Un annuncio comunica il nuovo stato del messaggio.

La riproduzione del messaggio attuale viene interrotta e, se presente, inizia la riproduzione del messaggio successivo.

Il tasto sul portatile lampeggia.

Copiare il numero di telefono di un messaggio nella rubrica telefonica

Durante la riproduzione o durante la pausa:

Opzioni ➜ **Copia in Rubrica**

▶ Completare la voce aggiungendo il nome ➜ pag. 36.

Cancellare un messaggio

È possibile cancellare tutti o solo singoli messaggi vecchi.

Cancellare tutti i messaggi vecchi

Durante la riproduzione o la pausa:

Opzioni ➔ **Cancella i vecchi msg.**

OK Premere il tasto funzione per confermare la selezione.

Sì Premere il tasto funzione per confermare la selezione.

Cancellare singoli messaggi vecchi

Durante la riproduzione o la pausa:

Cancella Premere il tasto funzione.

Rispondere alla chiamata durante la registrazione/ascolto sulla segreteria telefonica

Mentre si stanno registrando/ascoltando messaggi con la segreteria telefonica è possibile rispondere ad una chiamata entrante:

⌐ / Rispondi
Premere il tasto di impegno linea oppure il tasto funzione.

La registrazione viene interrotta e si può parlare con il chiamante.

Se la registrazione ha già superato i 2 sec., viene visualizzata come messaggio nuovo. Il tasto ✉ sul portatile lampeggia.

È possibile accettare una chiamata anche se non viene visualizzata sul portatile.

Trasferire una chiamata alla segreteria telefonica

Qualora non si voglia rispondere alle chiamate entranti è possibile trasferirle alla segreteria telefonica anche se quest'ultima è spenta.

Prerequisito: sulla segreteria telefonica c'è ancora spazio disponibile per la registrazione.

Il portatile squilla (chiamata esterna):

→ ∞ Premere il tasto funzione.

La segreteria telefonica invia immediatamente l'annuncio e registra la chiamata. Il tempo impostato prima della risposta automatica (➔ pag. 54) viene ignorato.

Attivare/disattivare la registrazione

Con la segreteria telefonica è possibile registrare la conversazione in corso.

▶ Informare l'interlocutore che la conversazione viene registrata.

Opzioni Aprire il menu.

Registra la chiamata
Selezionare e premere OK.

La registrazione viene segnalata sul display da un avviso e salvata come nuovo messaggio nella lista della segreteria telefonica.

Fine Premere il tasto funzione per terminare la registrazione.

Il tempo di registrazione massimo dipende dalla capacità della memoria libera della segreteria telefonica. Se la memoria è piena, si sente un tono di fine e la registrazione viene interrotta. La conversazione registrata fino a quel momento viene memorizzata nella lista della segreteria telefonica come nuovo messaggio.

Attivare/disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi entranti

È possibile ascoltare i messaggi in fase di registrazione dall'altoparlante del portatile SL78H e su tutti i portatili Gigaset registrati sulla stessa base e compatibili con la funzione di ascolto amplificato.

Attivare/disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi in modo permanente

→ → **Ascolta Msg in reg.**
(☑ = attiva)

Cambia Premere il tasto funzione per attivare o disattivare la funzione.

Disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi per la registrazione in corso (disabilitazione temporanea)

È possibile disattivare la funzione durante la registrazione sul portatile.

Suon.Off Premere il tasto funzione.

Impostare i parametri di registrazione

Al momento dell'acquisto la segreteria telefonica è già dotata di impostazioni standard mediante le quali è già utilizzabile. Dal portatile è tuttavia possibile personalizzare le impostazioni a piacimento per un utilizzo più conforme alle proprie esigenze.

→ → **Registrazioni**

▶ Modificare i dati su più righe:

Lunghezza:
Selezionare la lunghezza massima di registrazione **1 Min**, **2 Min**, **3 Min** oppure **Durata illimitata**.

Qualità:
Selezionare la qualità di registrazione **Normale, Alta** oppure **Eccellente**. Più è alta la qualità minore è il tempo di registrazione disponibile.

Risposta segreter. dopo:
Selezionare dopo quanto tempo la segreteria deve rispondere alle chiamate entranti:
Immediatamente, dopo **10 sec.**, **18 sec.**, **30 sec.** oppure **Scelta automatica**.

Salva Premere il tasto funzione.

Nota sulla risposta alla chiamata

Con **Scelta automatica** vale la seguente regola:

- se non ci sono nuovi messaggi, la segreteria risponde dopo **18 sec.**
- se sono presenti nuovi messaggi, la segreteria risponde già dopo **10 sec**.

Quando interrogate la segreteria da remoto (→ pag. 55) e dopo 15 sec. non avete ottenuto risposta, significa che non vi sono nuovi messaggi; a questo punto se interrompete la chiamata (entro i 18 sec.) non pagherete nulla, nemmeno lo scatto alla risposta.

Nota:

Per rendere più sicuro l'uso della funzione SMS è possibile impostare il telefono in modo che per tutte le chiamate il **primo** squillo venga **soppresso** (➔ pag. 48).
Il tempo impostato per la risposta alla chiamata non è necessariamente un indice preciso di quante volte il telefono squilla prima che la segreteria telefonica risponda, infatti questo dipende sopratutto dalle tempistiche e dal ritmo degli squilli inviati dalla centrale telefonica pubblica.

Cambiare la lingua per il controllo vocale e l'annuncio standard

Aprire il menu principale

`*` `#` `0 +` `5 jkl` `#` `2 abc` `1 ∞`
Inserire le cifre **e** con

`0 +` OK Impostare il tedesco.

`1 ∞` OK Impostare il francese.

`2 abc` OK Impostare l'italiano.

Ripristinare la selezione rapida sulla segreteria telefonica con il tasto 1

Al momento dell'acquisto, la segreteria telefonica integrata è già impostata per l'accesso rapido ai messaggi (pressione lunga del tasto `1 ∞`). Se per qualche ragione il tasto 1 è stato impostato per l'accesso rapido alla Segreteria di Rete (➔ pag. 57), è possibile ripristinare l'impostazione iniziale.

➔ ➔ **Configura il tasto 1**

Segreteria Telefonica
Selezionare e premere OK.

Dopo aver selezionato la segreteria telefonica o la segreteria di rete, premere **a lungo** il tasto `1 ∞`. L'utente verrà collegato direttamente alla segreteria impostata per l'ascolto dei messaggi.

L'impostazione per la selezione rapida vale per tutti i portatili Gigaset SL78H ed i portatili Gigaset compatibili con questa funzione.

Gestire la segreteria telefonica da remoto (comando a distanza)

È possibile interrogare o attivare la segreteria telefonica da qualsiasi altro telefono (per es. in albergo, cabina telefonica, cellulare) oppure richiamare la segreteria telefonica tramite un SMS.

Prerequisiti:

- Aver impostato un PIN di sistema diverso da 0000 (➔ pag. 76).
- Il telefono dal quale si desidera interrogare la segreteria telefonica sia predisposto per la selezione a toni DTMF (tutti i telefoni recenti).

Chiamare la segreteria telefonica e ascoltare i messaggi

Selezionare il proprio numero di telefono.

`9` Mentre si ascolta il proprio messaggio di annuncio: premere a lungo il tasto `9` e inserire il PIN di sistema.

La segreteria comunica se sono presenti nuovi messaggi. Inizia la riproduzione dei messaggi. La segreteria telefonica può essere comandata mediante la tastiera del telefono o del cellulare dal quale chiamate.

Il comando avviene mediante i seguenti tasti:

`1` Per tornare all'inizio del messaggio attuale.
Premere 2 volte: per tornare al messaggio precedente.

`2` Per interrompere la riproduzione. Per continuare premere nuovamente.

`3` Per passare al messaggio successivo.

`0` Per cancellare il messaggio attuale.

Attivare la segreteria telefonica

- Selezionare il proprio numero e lasciare squillare il telefono finchè si sente „Digitare codice di accesso":

Inserire il PIN di sistema.

La segreteria telefonica è attivata. Viene comunicato il tempo di memoria residuo e poi avviata la riproduzione dei messaggi.

Non è possibile disattivare la segreteria telefonica a distanza.

Ascoltare i messaggi ricevuti in segreteria telefonica richiedendoli via SMS

Prerequisito: la funzione presuppone che il vostro operatore di rete mobile consenta l'invio di SMS ai numeri di rete fissa (➔ pag. 46)

È possibile inviare un SMS alla segreteria telefonica dal telefono (dal portatile oppure da un altro apparecchio in grado di supportare gli SMS) di cui è stato salvato il numero d'avviso e venire richiamati. Dopo la ricezione della chiamata inizia la riproduzione dei messaggi.

L'SMS deve contenere:

<PIN di sistema><Numero da richiamare>*

Il numero da richiamare è opzionale.

Esempi:

4711 oppure *4711*089123456*

Viene selezionato, se inserito, il numero da richiamare, altrimenti il numero d'avviso.

È possibile utilizzare la segreteria telefonica mediante tastiera oppure con il controllo vocale, come descritto nei paragrafi precedenti.

Utilizzare la segreteria di rete

La segreteria di rete è la segreteria telefonica presente nella rete del proprio operatore. Può essere usata solo se è stata **richiesta** all'operatore sottoscrivendo un abbonamento.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida

Con la selezione rapida è possibile interrogare direttamente la segreteria di rete o la segreteria telefonica integrata (solo Gigaset SL785).

Gigaset SL780: La segreteria di rete è già impostata per la selezione rapida. Bisogna solo inserire il numero di telefono della segreteria di rete.

Gigaset SL785: la segreteria telefonica integrata è già impostata per la selezione rapida. È altrimenti possibile impostare la Segreteria di Rete. Informarsi presso l'operatore di rete.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida e memorizzare il numero di interrogazione della segreteria di rete

Gigaset SL780:

→ → **Configura il tasto 1**

Segreteria Tel. di rete

Selezionare a premere Scegli (◉ = selezionato).

Gigaset SL785:

Inserire il codice per interrogare la segreteria di rete.

Salva Premere il tasto funzione.

L'impostazione vale per tutti i portatili Gigaset SL78H.

Chiamare la Segreteria di Rete

1 Premere **a lungo**. Ci si collega direttamente alla Segreteria di Rete.

Eventualmente premere il tasto viva voce . Si sente l'annuncio della segreteria di rete.

Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete

All'arrivo di un nuovo messaggio viene visualizzato sul display il numero della segreteria di rete se è stata attivata la trasmissione dei numeri di telefono. Quando si risponde a tale chiamata, i nuovi messaggi vengono riprodotti. Se non si risponde, il numero della segreteria di rete viene visualizzato nella lista delle chiamate perse/non risposte e il tasto dei messaggi lampeggia (→ pag. 38).

Modalità ECO (Ecocompatibilità Ambientale)

Con il vostro Gigaset SL780/SL785 date il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

Riduzione del consumo di corrente

Utilizzando un alimentatore a basso consumo di corrente il vostro telefono consuma meno corrente.

Riduzione del segnale radio

Il segnale radio viene ridotto **automaticamente**:

Più il portatile è vicino alla base, più il segnale radio è ridotto.
È inoltre possibile ridurre ulteriormente il segnale radio portatile/base, utilizzando la **Modalità Eco**:

- **Modalità Eco**
  Riduce il segnale radio portatile/base sempre dell'80% – indipendentemente dal fatto che si stia telefonando oppure no. Con la **Modalità Eco** la copertura si riduce circa del 50%. Perciò la **Modalità Eco** è sempre utile quando basta una portata limitata.

Disattivazione del segnale radio

- **Modalità Eco +**
  Se si attiva la **Modalità Eco +**, il segnale radio portatile/base (trasmissione DECT) in stand-by è disattivato. Questo anche nel caso di più portatili, se tutti supportano la **Modalità Eco +**.

Le **Modalità Eco** / **Modalità Eco +** possono essere attivate o disattivate indipendentemente l'una dall'altra e funzionare anche con più portatili.

Attivare/disattivare la Modalità Eco / Modalità Eco +:

→ **Impostazioni** → **Sistema** → **Modalità Eco** / **Modalità Eco +**

Cambia Premere il tasto funzione (☑ = attivo).

Visualizzazioni stato

Simbolo del display	
(lampeggia)	Livello di ricezione: – da alto a basso – nessuna ricezione
bianco	**Modalità Eco** disattivata
verde	**Modalità Eco** attivata
bianco	**Modalità Eco +** attivata (viene visualizzata in stand-by al posto del simbolo del livello di ricezione)
verde	**Modalità Eco** e **Modalità Eco +** attivati

Note

- Con **Modalità Eco +** attivata è possibile controllare la funzionalità della base, premendo **a lungo** il tasto impegno linea . Se la base è raggiungibile, si sente il tono di libero.
- Con **Modalità Eco +** attivata:
  – la ricezione dello squillo può essere ritardato di circa 2 secondi.
  – il tempo di stand-by del portatile diminuisce circa del 50%.
- Se si registrano portatili che non supportano la **Modalità Eco +** questa modalità verrà disattivata nella base e in tutti i portatili ad essa associati.
- Con la **Modalità Eco** si riduce la portata della base.
- **Modalità Eco** / **Modalità Eco +** e la funzione Repeater (→ pag. 76) si escludono a vicenda, cioè se si utilizza un repeater, non è possibile utilizzare la **Modalità Eco** e **Modalità Eco +**.

Appuntamenti e Ricorrenze (Funzione calendario)

Sul portatile è possibile memorizzare fino a 30 appuntamenti e/o ricorrenze. Le ricorrenze inserite in rubrica (➔ pag. 36) vengono copiate automaticamente nel calendario.

Se si desidera visualizzare il calendario grafico sul display quando il telefono si trova in stand-by, procedere come segue:

Calendario ➔ Opzioni
➔ **Calend. su display** (☑ = visualizzare)

Attivare o disattivare la funzione premendo Cambia (☑ = attiva).

Memorizzare un appuntamento

Prerequisito: per l'impostazione occorre che data e ora siano state impostate (➔ pag. 14). Con gli anniversari viene visualizzato il nome, con gli appuntamenti il testo inserito con data e ora.

➔ ➔ **Calendario**

- Il giorno odierno è selezionato (contornato) in arancione.
- I giorni nei quali sono memorizzati degli appuntamenti e/o delle ricorrenze sono evidenziati in arancione.

/ Dal calendario grafico selezionare il giorno nel quale si vuole impostare l'appuntamento.

Il giorno selezionato è contornato in arancione. Il giorno odierno è contornato in bianco.

Premere il tasto di navigazione nel mezzo.

- Se viene selezionato un giorno nel quale sono già stati inseriti degli appuntamenti o delle ricorrenze, si visualizza la lista degli appuntamenti e/o delle ricorrenze memorizzate in quel determinato giorno. Con <**Nuovo contatto**> ➔ OK si apre la finestra per l'inserimento dei dati.
- Se non sono presenti appuntamenti e/o ricorrenze, si apre subito la finestra per l'inserimento dei dati relativi al nuovo appuntamento.

▸ Modificare i dati su più righe:

Appuntamento:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Data:
Inserire le 8 cifre relative a giorno/mese/anno.

Ora:
Inserire ore/minuti a 4 cifre.

Testo:
Inserire il testo (max. 16 cifre). Il testo viene visualizzato nella lista come nome dell'appuntamento e visualizzato sul display al momento della segnalazione di scadenza dell'appuntamento. Se non si assegna alcun testo, sul display vengono visualizzate data e ora dell'appuntamento.

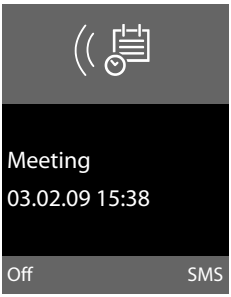
Salva Premere il tasto funzione.

Nota

Se sono già stati memorizzati 30 appuntamenti, è necessario cancellare almeno un appuntamento.

Segnalazione di scadenza di appuntamenti/ricorrenze

La scadenza di un appuntamento e/o di una ricorrenza viene segnalata con la melodia scelta (➔ pag. 72). La melodia suona per 60 secondi.



È possibile semplicemente spegnere la segnalazione di scadenza dell'appuntamento/ricorrenza oppure intervenire come di seguito indicato:

Off — Premere il tasto funzione per spegnere l'avviso di scadenza della ricorrenza/appuntamento.

Oppure:

SMS — Premere il tasto funzione: è possibile inviare un SMS di auguri o altro.

Nota

Una scadenza che occorra in concomitanza di una chiamata viene segnalata solo con un breve tono di avviso.

Gestire le ricorrenze/ appuntamenti

➔ ➔ **Calendario**

Gestire i singoli appuntamenti

/ — Selezionare il giorno nel calendario grafico e premere il tasto di navigazione . (I giorni con appuntamenti già memorizzati sono evidenziati in arancione.)

— Selezionare il giorno dell'appuntamento.

Si presentano le seguenti opzioni:

Visualizza — Premere il tasto funzione e modificare o confermare la voce.

Oppure:

Opzioni — Aprire il menu per modificare, attivare/ disattivare, cancellare l'appuntamento.

Cancellare tutti gli appuntamenti del calendario

Nella visualizzazione per mese:

Opzioni ➔ **Canc. tutti gli appunt.** ➔ OK

Confermare con Sì. Vengono cancellati **tutti** gli appuntamenti.

Visualizzare le ricorrenze e gli appuntamenti scaduti

Le ricorrenze/appuntamenti scaduti (→ pag. 36) vengono memorizzati nei seguenti casi nella lista **Eventi scaduti**:

- L'appuntamento/ricorrenza è stato segnalato alla sua scadenza ma non vi è stata risposta.
- L'appuntamento/ricorrenza è stato segnalato alla sua scadenza che è avvenuta durante una chiamata.
- Il portatile era spento nel momento in cui l'appuntamento/ricorrenza è scaduto.

Sul display viene visualizzato il simbolo e il numero di voci **nuove**. La voce più nuova è all'inizio della lista.
Si apre la lista premendo il **tasto messaggi** (→ pag. 38) oppure tramite il **menu**:

→ → **Eventi scaduti**
Selezionare gli appuntamenti/ricorrenze. Vengono visualizzate le informazioni relative all'appuntamento/ricorrenza. Un promemoria di appuntamento scaduto viene visualizzato con il nome assegnato, una ricorrenza scaduta con il nome e cognome della persona cui fa riferimento. Inoltre vengono indicate data e ora.

Cancella Cancellare il prememoria.

SMS Scrivere un SMS.

Se la lista contiene già 10 voci, l'ultimo appuntamento scaduto sostituisce il più vecchio della lista.

Impostare la sveglia

Prerequisito: per l'impostazione occorre che data e ora siano state impostate (→ pag. 14).

Attivare/disattivare e impostare la sveglia

→ → **Sveglia**

▶ Modificare i dati su più righe:

Attivazione:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Ora:
Inserire l'ora a 4 cifre.

Modalità:
Selezionare **Giornaliera** oppure **Lunedì-Venerdì**.

Livello volume:
Impostare il volume (1–6).

Melodia:
Selezionare la melodia.

Salva Premere il tasto funzione.

In stand-by viene visualizzato il simbolo e l'orario della sveglia.

La chiamata della sveglia viene segnalata sul display (→ pag. 2) con la suoneria selezionata. La sveglia suona per circa 60 secondi. Se non viene premuto nessun tasto, la sveglia viene ripetuta ogni cinque minuti (Funzione Snooze) e poi disattivata.

Durante una chiamata, la sveglia viene segnalata da un tono breve.

Spegnere la sveglia in funzione Snooze

Prerequisito: la sveglia è stata attivata.

Off Premere il tasto funzione.
La sveglia viene spenta.

oppure:

Snooze Premere il tasto funzione o un tasto qualsiasi. La sveglia viene spenta temporaneamente e ripetuta dopo 5 minuti. Dopo la seconda ripetizione la sveglia verrà spenta.

Utilizzare più portatili

Registrare i portatili

Sulla base è possibile registrare fino a sei portatili Gigaset conformi allo standard GAP.

Un portatile Gigaset SL78H può essere registrato su un massimo di quattro basi compatibili.

Registrazione manuale di Gigaset SL78H su Gigaset SL780/ SL785

La registrazione del portatile sulla base avviene automaticamente.

La registrazione manuale del portatile va eseguita sul portatile stesso (1) e sulla base (2).

Una volta avvenuta la registrazione, il portatile passa allo stato di stand-by.
Sul display viene visualizzato il numero interno del portatile, ad es. **INT 1**. In caso contrario ripetere l'operazione.

1) Sul portatile

Il portatile non è registrato su nessuna base:

Registra — Premere il tasto funzione.

Il portatile è già registrato su una base:

→ → **Portatile** → **Registra il portatile**

Selezionare la base, per es. **Base 3** e premere OK.

Inserire il PIN di sistema della base (impostazione di default: 0000) e premere OK.

2) Sulla base

Appena predisposto il portatile, in fase di registrazione ed entro 60 secondi. premere per almeno 3 secondi il tasto di Registrazione/Paging (→ pag. 1).

Registrazione di altri portatili

È possibile registrare altri portatili Gigaset, o portatili conformi allo standard GAP nel modo seguente.

1) Sul portatile

Predisporre il portatile in modalità di registrazione seguendo le relative istruzioni d'uso.

2) Sulla base

Appena predisposto il portatile, in fase di registrazione ed entro 60 secondi premere per almeno 3 secondi il tasto di Registrazione/Paging sulla base (→ pag. 1).

Cancellare i portatili

Da ogni portatile Gigaset SL78H registrato è possibile cancellare qualsiasi altro portatile.

→ → **Portatile** → **Cancella il portatile**

Selezionare il portatile da cancellare e premere OK.
(Il portatile utilizzato in questo momento è contrassegnato con <.)

Inserire il PIN di sistema e premere Salva.

Sì — Premere il tasto funzione.

Cercare il portatile („Paging")

È possibile cercare il portatile con l'ausilio della base.

- Sulla base premere **brevemente** il tasto di Ricerca Portatile/Paging (→ pag. 1).
- Tutti i portatili squillano contemporaneamente („Paging"), anche se le suonerie sono disattivate.

Terminare la ricerca

- Premere **brevemente** il tasto di Ricerca Portatile/Paging sulla base oppure premere il tasto impegno linea sul portatile.

Cambiare base

Se è registrato su varie basi, il portatile può essere impostato su una base specifica o sulla base con la migliore ricezione (**Base migliore**).

→ → **Portatile** → **Scegli la base da usare**

Selezionare una delle basi registrate oppure **Base migliore** e premere Scegli.

Telefonare sulla linea interna

Le chiamate interne con altri portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

Chiamare un determinato portatile

Aprire la lista dei portatili.

Inserire il numero del portatile.

Oppure:

Aprire la lista dei portatili.

Selezionare il portatile.

Premere il tasto impegno linea.

Chiamare tutti i portatili ("Chiamata collettiva")

Aprire la lista dei portatili.

Premere il tasto asterisco

oppure

Tutti selezionare e

Premere il tasto impegno linea.

Vengono chiamati tutti i portatili.

Terminare la chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

Trasferire la chiamata ad un altro portatile

Le chiamate esterne possono essere inoltrate ad altri portatili (trasferimento di chiamata).

Aprire la lista dei portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale di attesa se attivato (→ pag. 76).

Selezionare il portatile oppure **Tutti** e premere OK.

Quando l'utente interno risponde:

▶ Segnalare eventualmente la chiamata esterna.

Premere il tasto di fine chiamata.

La chiamata esterna viene inoltrata all'altro portatile.

Se l'utente interno **non** risponde o è occupato, premere il tasto funzione Fine, per riprendere la chiamata esterna.

Nel corso del trasferimento della chiamata è anche possibile premere il tasto di fine chiamata prima che l'interno (altro portatile) chiamato risponda.

In questo caso, se l'utente interno non risponde o è occupato, la chiamata torna automaticamente al vostro telefono.

Consultazione sulla linea interna

Se si sta parlando con un utente **esterno** contemporaneamente è possibile chiamare un utente **interno**, per consultazione.

Aprire la lista dei portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale di attesa, se attivato (→ pag. 76).

Selezionare il portatile e premere OK.
Si è ricollegati con l'utente interno.

oppure:

Fine Premere il tasto funzione.
Si è ricollegati con l'utente esterno.

o:

Conferenza Premere il tasto funzione.
Tutti e 3 gli utenti (due interni ed un esterno) parlano in conferenza.

Terminare la conferenza

[☎] Premere il tasto funzione.

Se un utente **interno** preme il tasto di fine chiamata [☎], si scollega dalla linea e termina la conferenza ma la conversazione tra gli altri due utenti continua.

Accettare/respingere l'avviso di chiamata

Se durante la conversazione **interna** giunge una seconda chiamata dalla linea **esterna**, si sente un breve tono di avviso. Se siete abbonati al servizio CLIP, sul display comparirà il numero del chiamante.

Interrompere una chiamata sulla linea interna e rispondere a quella esterna

Rispondi Premere il tasto funzione.

La chiamata interna viene **terminata**. Si è collegati con il chiamante esterno.

Rifiutare una chiamata esterna

Rifiuta Premere il tasto funzione.

Il tono di avviso viene disattivato. Si rimane collegati con l'utente interno. Si può ancora sentire la suoneria sugli altri portatili registrati.

Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna

Prerequisito: la funzione **Inclusione interna** è stata attivata.

Con un portatile si sta effettuando una conversazione verso un numero esterno. Un altro portatile interno registrato sulla vostra base desidera partecipare alla conversazione in corso. L'inclusione viene segnalata a tutti gli interlocutori con un segnale acustico.

Attivare/disattivare l'inclusione interna

[▭] → [🔧] → **Telefonia** → **Inclusione interna**

Attivare o disattivare le funzione premendo il tasto Cambia (☑ = attiva).

[☎] Premere **a lungo** per tornare in stand-by.

Inclusione interna

La linea è occupata da una chiamata esterna. Sul display appare "**Linea occupata**". Si desidera partecipare alla conversazione in corso.

[⇄] Premere **a lungo** il tasto di impegno linea.

Si entra in "Conferenza". Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico. Sul display del portatile appare **Conferenza** e da questo portatile non è possibile chiamare alcun numero.

Terminare una "inclusione interna"

[☎] Premere il tasto di fine chiamata o posizionare il portatile nella base.

Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico.

Se l'utente interno che ha iniziato la conversazione preme il tasto di fine chiamata [☎], per uscire, verrà mantenuto il collegamento tra il portatile che si è inserito e l'interlocutore esterno.

Modificare il nome di un portatile

Durante la registrazione, i nomi “INT 1“, “INT 2“ ecc. vengono assegnati automaticamente. Tuttavia possono essere modificati. Il nome può essere lungo al massimo 10 caratteri. Il nome modificato viene visualizzato nella lista di ogni portatile SL78H o compatibile.

◀▭ Aprire la lista dei portatili. Il proprio portatile è contrassegnato con ◀.

▭▼ Selezionare il portatile.

Opzioni Aprire il menu.

Cambia il nome
Premere OK.

Indietro Per cancellare il nome.

Inserire il nuovo nome.

Salva Premere il tasto funzione.

Modificare il numero interno di un portatile

Ad un portatile, durante la registrazione, viene assegnato **automaticamente** il numero libero più basso. Se tutti i posti sono già occupati, il numero 6 sarà sovrascritto, se il portatile corrispondente è in stand-by. È possibile modificare i numeri interni di tutti i portatili registrati (1–6).

◀▭ Aprire la lista dei portatili. Il proprio portatile è contrassegnato con ◀.

Opzioni Aprire il menu.

Cambia No. al portatile
Selezionare e premere OK.

◀▭▶ Scegliere il portatile.

Salva Premere il tasto funzione per salvare l’inserimento.

Utilizzare il portatile come Sorveglia Bimbo

Con questa funzione, se nella stanza in cui è posizionato il portatile viene raggiunto il livello di rumore impostato, viene chiamato un numero interno o esterno (anche di cellulare) precedentemente memorizzato.

La chiamata Sorveglia Bimbo può durare da circa 90 sec. fino a circa 3 minuti (in funzione delle diverse condizioni quali chiamate interne, esterne, tipo portatile ecc.). Durante la chiamata tutti i tasti sono bloccati, tranne quello di fine chiamata. Il microfono del portatile è disattivato.

Se la funzione è attiva, le chiamate in arrivo sul portatile vengono segnalate **senza squillo** e visualizzate sul display. Display e tastiera non sono illuminati, anche i toni di avviso sono disattivati.

Se si riceve una chiamata è possibile rispondere; la funzione Sorveglia Bimbo viene interrotta per la durata della telefonata. La funzione **rimane** però attivata.

Se si spegne il portatile, la funzione Sorveglia Bimbo si disattiva. Alla riaccensione del portatile è necessario attivare nuovamente questa funzione.

Attenzione!

- **Al momento della messa in funzione controllare con attenzione le predisposizioni della funzione Sorveglia Bimbo (per es. la sensibilità). Se la chiamata della funzione Sorveglia Bimbo è destinata ad un numero esterno verificarne la correttezza in modo che non corrisponda ad un risponditore automatico (FAX, Segreteria, modem ecc).**
- La funzione Sorveglia Bimbo attiva riduce notevolmente l'autonomia del portatile. Collocare il portatile nella sede di ricarica. In questo modo si è sicuri che la batteria non si scaricherà.
- La distanza ottimale tra il portatile e il bambino deve essere tra 1 e 2 metri. Il microfono deve essere rivolto verso il bambino.
- Il numero verso il quale viene inoltrata la chiamata Sorveglia Bimbo non deve corrispondere ad una segreteria telefonica attiva.

Attivare la funzione Sorveglia Bimbo e inserire il numero di destinazione

→ ☆ → **Sorveglia Bimbo**

▶ Modificare i dati su più righe:

Attivazione:
Per attivare la funzione, selezionare **On**.

Invia allarme a:
Selezionare **Interno** oppure **Esterno**.

Numero esterno: copiare il numero di telefono dalla rubrica telefonica (premere il tasto funzione 🕮) oppure digitarlo manualmente.

Numero interno: selezionare il portatile oppure **Tutti**, volendo far squillare tutti i portatili → OK.

Livello sensibilità:
Impostare la sensibilità per il livello di rumore (**Basso** oppure **Alto**).

▶ Salvare le modifiche con Salva.

Il display in stand-by con Sorveglia Bimbo attivo appare nel modo seguente:

Modificare il numero di destinazione esterno precedentemente impostato

→ ☆ → **Sorveglia Bimbo**

▶ Inserire i dati come descritto alla voce „Attivare la funzione Sorveglia Bimbo e inserire il numero di destinazione" (→ pag. 66).

Interrompere/disattivare la funzione Sorveglia Bimbo

Premere il tasto di fine chiamata [☎], per interrompere la chiamata Sorveglia Bimbo.

Premere **in stand-by** il tasto funzione Off, per disattivare la modalità Sorveglia Bimbo.

Disattivare la funzione Sorveglia Bimbo dall'esterno

Prerequisito: il telefono deve essere impostato sulla selezione a toni (DTMF).

▶ Rispondere alla chiamata effettuata dalla funzione Sorveglia Bimbo e premere i tasti [9] [#].

Al termine del collegamento la funzione è disattivata. Successivamente la funzione Sorveglia Bimbo non effettua altre chiamate. Le impostazioni della funzione Sorveglia Bimbo rimanenti sul portatile (per es. nessuno squillo) rimangono attive fino a quando sul portatile non viene premuto il tasto funzione Off.

Se si desidera riattivare la funzione Sorveglia Bimbo con lo stesso numero:

▶ Riattivare la funzione e salvare con Salva (→ pag. 66).

Utilizzo di dispositivi Bluetooth

La tecnologia Bluetooth™, di cui SL78H è dotato, utilizza segnali radio a corto raggio e consente comunicazioni senza fili tra diversi apparati che supportano questo standard e relativi **Profili di Comunicazione**.

Prima di utilizzare i dispositivi Bluetooth è necessario attivare la funzione Bluetooth e registrare i dispositivi sul portatile. Sul portatile può essere registrato tra gli altri dispositivi un'auricolare Bluetooth conforme ai profili sopra indicati.

Prima di acquistare l'auricolare assicurarsi che sia dotato di almeno uno dei profili compatibili con SL78H altrimenti il funzionamento sarà impossibile.

Per la trasmissione dei numeri di telefono tramite connessione Bluetooth è necessario che i prefissi (internazionale e locale) siano stati salvati nel telefono (→ pag. 75).

Una descrizione esaustiva per l'utilizzo del vostro apparato Bluetooth è riportata nelle istruzioni per l'uso dell'apparato stesso.

Nota

- Sul portatile è possibile utilizzare solamente auricolari che dispongono dell'**Headset Profile (Profilo Auricolare)** oppure dell'**Handsfree Profile (Profilo viva voce)**. Se sono disponibili entrambi i profili, la comunicazione avviene tramite l'Handsfree Profile.
- Per instaurare una connessione tra il vostro portatile e un auricolare Bluetooth possono essere necessari fino a 5 secondi. Ciò vale sia per l'accettazione della chiamata ed il trasferimento all'auricolare, sia per l'avvio della chiamata dall'auricolare.

Attivazione/disattivazione della modalità Bluetooth

→ → **Attivazione**

Premere Cambia per attivare o disattivare la modalità Bluetooth (☑ = attivo).

Quando la modalità Bluetooth è attivata, se il portatile si trova in stand-by, sul display appare il simbolo (→ pag. 2).

Registrazione dei dispositivi Bluetooth

La distanza tra il portatile in modalità Bluetooth e il dispositivo Bluetooth con il quale lo si vuole interfacciare (cuffia auricolare o dispositivo di trasmissione dati) deve essere al massimo di 10 m.

Nota

- Nel momento in cui si registra un auricolare, si sovrascrive un eventuale altro auricolare già registrato.
- Se si desidera utilizzare un auricolare sul vostro portatile, già registrato su un altro apparecchio (per es. su un altro cellulare), occorre **deregistrarlo** prima di avviare la procedura di registrazione.

→ → **Ricerca un auricolare** / **Ricerca dispositivo dati**

La ricerca dell'auricolare o del dispositivo Bluetooth può durare fino a circa 30 secondi.

Una volta trovato il dispositivo, il suo identificativo viene visualizzato sul display.

Opzioni — Premere il tasto funzione.

Associa il dispositivo

Selezionare e premere OK.

Digitare il PIN dell'auricolare o dispositivo Bluetooth **da registrare** e premere OK.

Nota

- Inserire un PIN a piacere per il **dispositivo dati** quindi ripeterlo sul dispositivo dati stesso.
- Inserire il PIN dell'**auricolare** (in genere: **0000**), verificare nel manuale di istruzioni dell'auricolare.

Una volta registrato l'auricolare o il dispositivo viene inserito nella lista dei dispositivi registrati.

Interrompere/ripetere la ricerca in corso

Interrompere la ricerca:

Cancella Premere il tasto funzione.

Eventualmente ripetere la ricerca:

Opzioni Premere il tasto funzione.

Ripeti la ricerca
Selezionare e premere OK.

Gestione dei dispositivi registrati

Aprire la lista

→ → **Dispositivi registrati**

Nella lista, accanto al nome del dispositivo, appare un'icona (come ad es. una cuffia accanto all'eventuale nome dell'auricolare registrato) che aiuta ad identificare il dispositivo:

Simbolo	Significato
	Auricolare Bluetooth
	Dispositivo dati Bluetooth

Se è collegato un dispositivo Bluetooth, nella prima riga del display viene visualizzato il simbolo corrispondente al posto di .

Visualizzare una voce

Aprire la lista → (selezionare la voce)

Opzioni Premere il tasto funzione.

Visualizza la voce
Selezionare e premere OK. Vengono visualizzati il nome e l'indirizzo del dispositivo. Ritornare alla visualizzazione precedente con OK.

Cancellare un dispositivo Bluetooth

Aprire la lista → (selezionare la voce)

Opzioni Premere il tasto funzione.

Cancella la voce
Selezionare e premere OK.

Nota

Se si dovesse cancellare un dispositivo Bluetooth collegato, esso potrebbe tentare comunque di collegarsi di nuovo come "dispositivo non registrato". In tal caso, affinchè la procedura di connessione possa andare a buon fine, sarà nuovamente necessario inserire il PIN.

Modificare il nome di un dispositivo Bluetooth

Aprire la lista → (selezionare la voce)

Opzioni Premere il tasto funzione.

Modifica il nome
Selezionare e premere OK.

Modificare il nome.

Salva Premere il tasto funzione.

Accettazione/rifiuto di un dispositivo Bluetooth non registrato

Se un dispositivo Bluetooth non registrato (e quindi non presente nella lista dei dispositivi registrati) tenta di collegarsi con il portatile, nel display compare la richiesta del PIN del dispositivo Bluetooth che sta tentando di collegarsi.

◆ **Per rifiutare**

Indietro Premere il tasto funzione.

◆ **Per accettare**

Digitare il PIN del dispositivo Bluetooth e premere OK.

Quando ci si è connessi con il dispositivo, esso può essere utilizzato temporaneamente (a condizione che si trovi nell'area di ricezione e fino allo spegnimento del portatile) oppure può essere inserito nella lista dei dispositivi registrati.

Inserimento nella lista dei dispositivi registrati dopo la conferma del PIN:

– Sì Premere il tasto funzione.
– No Premere il tasto funzione: utilizzare in maniera temporanea.

Modificare il nome Bluetooth di un portatile SL78H

È possibile modificare il nome con il quale il portatile SL78H si presenterà all'altro dispositivo Bluetooth nel momento della connessione.

→ → **Proprio dispositivo**

Cambia Premere il tasto funzione.

Modificare il nome.

Salva Premere il tasto funzione.

Impostare il portatile

Il portatile è preimpostato. È possibile personalizzare le impostazioni.

Accesso rapido alle funzioni e ai numeri

Il tasto sinistro del display e i tasti 0 + e 2 abc fino a wxyz 9 possono essere assegnati ad un numero o ad una funzione.

Il tasto funzione sinistro e destro sono assegnati ad una funzione. È possibile modificare l'assegnazione (→ pag. 70).

La selezione di un numero oppure l'avvio di una funzione si effettua premendo il tasto al quale il numero o la funzione sono stati assegnati.

Assegnare una funzione al tasto funzione sinistro del display o ai tasti della tastiera

Prerequisito: il tasto al quale si vuole assegnare la funzione è libero.

▶ Premere **a lungo** sul tasto della cifra al quale si vuole assegnare l'accesso rapido ad una funzione specifica.

Si apre la lista con le possibili funzioni da assegnare ai tasti. Si può scegliere tra:

Chiamata rapida / **Rubrica Speciale**

Assegnare ad un tasto un numero della rubrica telefonica oppure della rubrica speciale.

Si apre la rubrica telefonica oppure la rubrica speciale.

▶ Selezionare la voce e premere OK.

Cancellare o modificare la voce nella rubrica telefonica oppure nella rubrica speciale affinchè non interferisca con l'assegnazione dei tasti o del tasto funzione.

Sorveglia Bimbo

Assegnare ad un tasto il menu per impostare ed attivare il Baby Call (→ pag. 65).

Sveglia
Assegnare ad un tasto il menu per impostare ed attivare la sveglia (➔ pag. 61).

Calendario
Richiamare il calendario/inserire un nuovo appuntamento.

Bluetooth
Assegnare il tasto al menu del Bluetooth.

Ripeti numero
Visualizzare la lista dei numeri selezionati.

Altre funzioni
Sono disponibili funzioni aggiuntive:

Liste delle chiamate
Assegnare ad un tasto il menu per le liste delle chiamate ➔ pag. 38.

INT
Telefonare sulla linea interna (➔ pag. 63).

SMS
Assegnare ad un tasto il menu per le funzioni SMS (➔ pag. 41).

Notifica SMS
Assegnare ad un tasto l'attivazione della notifica per gli SMS (➔ pag. 46).

Nascondi numero
Sopprimere la trasmissione del numero alla chiamata successiva (➔ pag. 30).

Avviare una funzione, selezionare un numero

Con il portatile in stand-by premere **a lungo** il tasto della tastiera al quale é stato precedentemente associato il numero o premere **brevemente** il tasto funzione sinistro.

A seconda di cosa si è assegnato ai tasti:

- I numeri vengono selezionati direttamente.
- Il menu della funzione si apre.

Modificare l'assegnazione dei tasti

Tasto funzione

▶ Premere **a lungo** il tasto funzione sinistro/destro.

Si apre la lista con le assegnazioni possibili.

▶ Proseguire come descritto per la prima assegnazione dei tasti (➔ pag. 69).

Se il tasto funzione sinistro è in uso, sulla riga inferiore del display sopra il tasto funzione viene visualizzata la funzione scelta oppure il numero telefonico (eventualmente abbreviato).

Tasti cifre della tastiera

▶ Premere **brevemente** i tasti delle cifre.

Cambia — Premere il tasto funzione. Viene visualizzata la lista con le assegnazioni possibili per i tasti.

▶ Proseguire come descritto per la prima assegnazione dei tasti (➔ pag. 69).

Modificare la lingua del display

È possibile visualizzare sul display il menu in diverse lingue.

➔ ➔ **Lingua**

La lingua in uso è contrassegnata dal simbolo ◉.

Selezionare la lingua e premere Scegli.

Se per sbaglio è stata impostata una lingua incomprensibile:

➔ ➔ ➔ ➔ ➔
Premere in sequenza i tasti e confermare con OK.

Selezionare la lingua corretta e premere **il tasto funzione destro**.

Impostare il display

Impostare uno sfondo

In modalità stand-by è possibile visualizzare una foto o immagine (tutte le foto vengono visualizzate una dopo l'altra) dalla cartella **Screensaver** dell'Archivio (➜ pag. 73) oppure è possibile visualizzare l'orologio come sfondo che sostituisca il display standard. In tal modo, però, il calendario, la data, l'ora e il nome del portatile non saranno visibili.

In determinate situazioni lo sfondo non viene visualizzato, per esempio, durante una telefonata o quando il portatile non è registrato.

Se è attivo uno sfondo, la voce del menu Screensaver è contrassegnata con ✓.

➜ ➜ Display ➜ Screensaver

Viene visualizzata l'impostazione attuale.

▶ Modificare i dati su più righe:

Attivazione:
Selezionare **On** (viene visualizzato lo sfondo) oppure **Off** (non viene visualizzato lo sfondo).

Scegli:
Selezionare lo sfondo **oppure**

Visualizza Premere il tasto funzione. Viene visualizzato lo sfondo attivo.

Selezionare lo sfondo e premere OK.

Salva Premere il tasto funzione.

Se lo sfondo copre la visualizzazione, premere **brevemente** [⏻], per visualizzare il display in stand-by con ora e data.

Nota

Se come screensaver è stato impostato l'**orologio analogico**, la **lancetta dei secondi** verrà mostrata solo se il portatile si trova nel **supporto di ricarica**.

Impostare la modalità notturna

Quando il portatile si trova nella sede di ricarica, l'illuminazione del display si disattiva solo parzialmente. Se questa condizione disturba, impostare la modalità notturna. In questo modo, quando il portatile si trova nella sede di ricarica, l'illuminazione del display si disattiva completamente. Se l'illuminazione del display è disattivata, premendo un qualsiasi tasto la si attiva. In questo caso il tasto non ha nessun'altra funzione.

➜ ➜ Display ➜ Retro-illuminazione

Viene visualizzata l'impostazione attuale. L'impostazione può essere differenziata a seconda che il portatile si trovi nella sede di ricarica oppure fuori.

▶ Modificare i dati su più righe:

Portatile in carica
Selezionare **On** oppure **Off**.

Portatile non in carica
Selezionare **On** oppure **Off**.

Nota

Con l'impostazione **On** il tempo di autonomia del portatile si può ridurre notevolmente.

Salva Premere il tasto funzione.

Attivare/disattivare la funzione Solleva e Parla

Se è stata attivata questa funzione, per rispondere ad una chiamata basta sollevare il portatile dalla sede di ricarica, senza dover premere il tasto impegno linea [⌐].

➜ ➜ Telefonia ➜ Solleva e parla

Cambia Selezionare e premere (☑ = attiva).

Modificare il volume di conversazione

È possibile impostare il volume del viva voce su cinque livelli e il volume del ricevitore su tre livelli anche durante una conversazione esterna.

In stand-by:

	Richiamare il menu per impostare il volume di conversazione.
	Impostare il volume del ricevitore.
	Passare alla riga **Viva voce**.
	Selezionare il volume del viva voce.
Salva	Eventualmente premere il tasto funzione per salvare l'impostazione in modo permanente.

Per impostare il volume durante una conversazione:

	Premere il tasto di navigazione.
	Impostare il volume del Ricevitore o del Viva voce a seconda della funzione in uso.

L'impostazione viene salvata automaticamente dopo ca. 3 secondi oppure premere il tasto funzione Salva.

Se è occupato da un'altra funzione, per es. da conversazione alternata (→ pag. 32):

Opzioni	Aprire il menu.
Volume	Selezionare e premere OK.

Effettuare le impostazioni (vedi sopra).

Nota

È possibile impostare il volume di conversazione anche tramite il menu (→ pag. 26).

Modificare la suoneria

- Volume:
  È possibile scegliere tra cinque livelli di volume (1–5; per es. volume 3 = ▂▄▆▯▯) e „Crescendo" (6; aumento progressivo del volume ad ogni squillo = ▂▄▆▯▯ ◢).
- Melodia suoneria:
  È possibile scegliere diverse suonerie, melodie oppure una suoneria a scelta dall'Archivio del Media Pool (→ pag. 73).

È possibile impostare suonerie e melodie diverse per indicare:

- **Chiam. est**: per chiamate esterne;
- **Chiam. int.**: per chiamate interne;
- **Appuntam.**: per appuntamenti memorizzati (→ pag. 59);

Impostare il volume e la melodia in base al tipo di chiamata. È possibile differenziare lo squillo tra le chiamate esterne e quelle interne.

→ → **Audio** → **Suonerie**

	Selezionare l'impostazione, per es. **Chiam. est**, e premere OK.
	Impostare il volume (1–6).
	Passare alla riga successiva.
	Selezionare la melodia.
Salva	Premere il tasto funzione per salvare l'impostazione.

Inoltre per le chiamate esterne:

Dopo l'inserimento della suoneria è possibile indicare un intervallo di tempo in cui il vostro telefono non deve squillare, per es. di notte.

Temporizza Suoneria:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Non squillare dalle:
Inserire l'ora a partire dalla quale il telefono non deve squillare. Inserire l'ora a 4 cifre.

Non squillare fino alle:
Inserire l'ora a partire dalla quale il telefono deve ricominciare a squillare. Inserire l'ora a 4 cifre.

Nota

Con i chiamanti a cui avete assegnato una melodia (VIP), il vostro telefono squilla anche in questo intervallo di tempo.

Attivare/disattivare la suoneria

Durante una chiamata, prima di impegnare la linea oppure in stand-by, è possibile disattivare la suoneria sul proprio portatile in modo permanente o per la chiamata attuale. Non è possibile riattivare la suoneria durante una chiamata esterna.

Disattivare la suoneria in modo permanente

[* ⌂] Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Sul display compare il simbolo .

Riattivare la suoneria

[* ⌂] Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Disattivare la suoneria per la chiamata attuale

Suon.Off Premere il tasto funzione.

Attivare/disattivare il tono di attenzione

Al posto della suoneria è possibile attivare un tono di attenzione. All'arrivo di una chiamata si sente quindi **un breve segnale** ("Beep") al posto della suoneria.

[* ⌂] Premere il tasto asterisco **a lungo** ed **entro 3 sec.**

Beep Premere il tasto funzione. Ora una chiamata viene segnalata attraverso **un** breve tono di attenzione. Sul display viene visualizzato .

Archivio del Media Pool

Il Media Pool del portatile è in grado di gestire suoni utilizzabili come suonerie ed immagini associabili ad un contatto della rubrica (Foto CLIP da far apparire sul display alla ricezione della chiamata) oppure impiegabili come sfondo.

Prerequisito: aver sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP.
Il Media Pool può gestire i seguenti tipi di formati:

Melodie	**Formato**
Suonerie	Standard
Monofoniche	Standard
Polifoniche	Standard
Suoni importati	WMA, MP3, WAV
Foto – Foto CLIP – Screensaver	BMP, JPG, GIF 240 x 120 Pixel 240 x 320 Pixel

Nell'archivio il simbolo viene visualizzato prima del nome. Nel portatile sono preimpostati diversi suoni mono, polifonici ed immagini.

È possibile ascoltare i suoni e visualizzare le immagini.

È possibile scaricare le immagini da PC mediante l'uso del software Gigaset Quick Sync (➜ pag. 87). Qualora la memoria non fosse sufficiente, cancellare una o più immagini.

Riprodurre le melodie/visualizzare le foto CLIP

→ ☆ → **Archivio** → **Screensaver** / **Immagini CLIP** / **Suoni** (selezionare la voce)

Immagini (o Foto):

Visualizza Premere il tasto funzione. Viene visualizzata l'immagine o la foto contrassegnata. Con il tasto è possibile passare da una voce all'altra.

Se un'immagine è stata memorizzata in un formato non valido, selezionandola si riceverà un messaggio di errore.

Melodie:

La melodia contrassegnata viene subito riprodotta. Con il tasto è possibile passare da una melodia ad un'altra.

È possibile impostare il volume durante la riproduzione.

Volume Premere il tasto funzione.

Impostare il volume.

Salva Premere il tasto funzione.

Rinominare/cancellare una melodia/immagine

È stata selezionata una voce.

Opzioni Aprire il menu.

Qualora l'immagine o la melodia non possano essere cancellate, le seguenti opzioni non saranno disponibili:

Cancella la voce
Per cancellare la voce selezionata.

Modifica il nome
Modificare il nome (al max. 16 caratteri) e premere **Salva**. La voce viene salvata con il nuovo nome.

Verificare la memoria disponibile

È possibile visualizzare la memoria ancora disponibile per archiviare melodie ed immagini.

→ ☆ → **Archivio** → **Memoria disponibile**

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile indica acusticamente diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente:

- **Acustica tasti**: la pressione di ogni tasto viene confermata.
- **Toni di conferma**:
  - **Tono di conferma** (sequenza crescente): al termine dell'inserimento/impostazione e all'arrivo di un SMS oppure una nuova voce nella lista della segreteria telefonica o lista delle chiamate
  - **Tono di errore** (sequenza decrescente): in caso di inserimenti errati;
  - **Tono di fine menu**: sfogliando, quando si arriva alla fine di un menu.
- **Tono batteria scarica**: quando la batteria deve essere ricaricata.

→ → **Audio** → **Toni di avviso**

▶ Modificare i dati su più righe:

Tono dei tasti:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Tono di conferma:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Tono batterie scariche:
Selezionare **On**, **Off** oppure **In conversazione**. Il tono di batteria viene attivato o disattivato oppure attivato soltanto durante la conversazione.

Salva Premere il tasto funzione.

Impostazione Prefisso per il trasferimento della rubrica

Affinchè i numeri di telefono (per es. vCard) trasferiti dal cellulare alla rubrica del cordless e viceversa siano immediatamente utilizzabili con la rete (fissa o mobile) in uso ed evitare, per quanto possibile, adattamenti manuali dei prefissi, è opportuno che siano impostati i campi di conversione prefissi modificabili con la procedura di seguito indicata.

Alcuni di questi numeri sono già preimpostati.

→ → **Telefonia** → **Prefissi**

Controllare se il prefisso (pre)impostato è corretto.

▶ Modificare i dati su più righe:

Selezionare il campo da modificare.

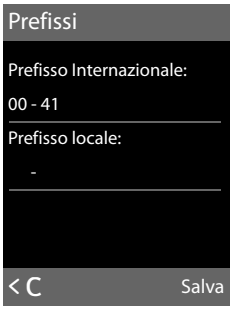
Spostarsi avanti/indietro all'interno del campo in modifica.

< C Cancellazione di eventuali cifre errate nel prefisso: premere il tasto funzione

Digitare le cifre del prefisso corretto.

Salva Premere il tasto funzione.

Esempio:



Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile

È possibile resettare (riportare nelle condizioni di fabbrica) eventuali impostazioni e modifiche.

Le seguenti impostazioni rimangono inalterate

- la registrazione del portatile sulla base
- la data e l'ora
- le voci del calendario
- le voci della rubrica, della rubrica speciale (Lista Call-by-Call), le liste delle chiamate, le liste degli SMS ed il contenuto dell'Archivio del Media-Pool.

→ → **Reset** → **Reset del portatile**

Sì Premere il tasto funzione.

Impostare la base

Tutte le configurazioni della base vengono effettuate con un portatile Gigaset SL78H registrato.

Protezione delle impostazioni della base

Proteggete le impostazioni della base personalizzando il PIN di sistema. Il PIN di sistema verrà richiesto quando si registra e cancella un portatile dalla base oppure quando si ripristinano le impostazioni iniziali.

Modificare il PIN di sistema

È possibile cambiare il PIN di sistema a 4 cifre (impostazione iniziale: 0000) presente nella base con un PIN a 4 cifre noto soltanto a voi.

Gigaset SL785: per interrogare la segreteria telefonica da remoto è necessario aver personalizzato il PIN ➜ pag. 55.

➜ ➜ **Sistema** ➜ **PIN di sistema**

Inserire il PIN di sistema attuale e premere OK.

Inserire il nuovo PIN di sistema e premere OK.

Ripristinare il PIN di sistema

Con la seguente procedura tutti i portatili vengono cancellati e il PIN di sistema torna su **0000**.

Togliere la base dalla presa di corrente.

Tenere premuto il tasto registrazione/Paging sulla base, mentre contemporaneamente si riconnette la base alla presa di corrente. Rilasciare il tasto.

La base è reimpostata sui parametri iniziali e il PIN di sistema torna su **0000**.

Nota

Tutti i portatili vengono cancellati e devono essere registrati nuovamente. Vengono ripristinate tutte le impostazioni iniziali.

Attivare/disattivare la musica su attesa

➜ ➜ **Audio** ➜ **Musica su attesa**

Premere Cambia per attivare o disattivare la melodia di attesa (☑ = attiva).

Repeater Gigaset

Con un Repeater Gigaset è possibile estendere la copertura e migliorare il livello di ricezione tra la base ed il portatile. Per utilizzarlo bisogna prima attivare la funzione repeater. In questo caso, le conversazioni in corso verranno interrotte.

Prerequisito: è registrato un Repeater.
La Modalità Eco è disattivata.

 ➜ ➜ **Sistema** ➜ **Modalità Repeater**

Premere Cambia per attivare o disattivare il repeater (☑ = attivo).

Nota

Il Repeater e la Modalità Eco (➜ pag. 58) si escludono a vicenda, cioè non è possibile utilizzare contemporaneamente entrambe le funzioni.

Ripristinare i parametri iniziali della base

Durante il ripristino dei parametri iniziali:

- data e ora restano invariate,
- i portatili rimangono registrati,
- il PIN di sistema non viene ripristinato.

➜ ➜ **Reset** ➜ **Reset della base**

Inserire il PIN di sistema e premere OK.

Sì Premere il tasto funzione.

Collegare la base ad un centralino telefonico (PABX)

Le seguenti impostazioni sono necessarie solo se il centralino telefonico lo richiede (vedere le istruzioni d'uso del sistema).

Nei centralini telefonici che non supportano la trasmissione dei numeri di telefono (CLIP) non è possibile inviare o ricevere SMS.

Tipo di selezione e tempo di flash

L'impostazione corrente presenta il simbolo ◉.

Modificare il tipo di selezione

Per modificare il tipo di selezione sono disponibili le seguenti opzioni:

- Selezione a impulsi (DP).
- Selezione a toni (DTMF).

→ → Telefonia → Tipo di selezione

Scegliere il tipo di selezione e premere **Scegli** (◉ = selezionato).

Impostare il tempo di flash

Impostare il tempo di flash come richiesto dal vostro PABX (Flash-Zeit 250 ms). Per l'utilizzo con i centralini telefonici può essere necessario modificare questo valore, vedi manuale di istruzioni del vostro centralino telefonico.

→ → Telefonia → Tempo di Flash

Selezionare il tempo di flash adatto e premere **Scegli** (◉ = valore impostato).
I valori disponibili sono:
80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms, 800 ms.

Memorizzare i prefissi

Esempio di utilizzo: per l'utilizzo del proprio centralino telefonico (PABX) è necessario anteporre un prefisso, per esempio „0".

→ → Telefonia → Codice linea esterna

Inserire o modificare il prefisso (max. 3 cifre).

Salva Premere il tasto funzione.

Se è stato memorizzato un prefisso:

- Il prefisso viene automaticamente anteposto al numero quando si richiama dalle seguenti liste: lista dei numeri dei Centri SMS, lista delle chiamate ricevute o perse e dalla lista della segreteria.
- È necessario inserire il prefisso con la selezione manuale e con l'inserimento manuale dei numeri della rubrica telefonica, dei numeri di emergenza/ selezione rapida e dei numeri dei Centri SMS.
- Quando durante l'invio di un SMS si copia il numero del destinatario dalla rubrica telefonica, bisogna cancellare il prefisso.
- Con **< C** si cancella il prefisso esistente.

Impostare le pause

Modificare la pausa dopo l'impegno linea

È possibile impostare la pausa che intercorre nella selezione automatica (dalla rubrica, dalla lista dei numeri selezionati, ecc.) tra la pressione del tasto di impegno linea [ ] e l'invio del numero di telefono.

Aprire il menu.

[*] [#] [0 +] [5 jkl] [#] [1] [mno 6]

Premere i tasti in sequenza.

Inserire le cifre per la durata della pausa (**1** = 1 sec.; **2** = 3 sec.; **3** = 7 sec.) e premere OK.

Modificare la pausa relativa al tasto R (Richiamata di registro)

Dopo la pressione del tasto Flash (vedi "Impostare il tempo di flash") che consente l'attivazione di diverse funzioni nella centrale telefonica, è possibile introdurre una pausa selezionabile tra quelle di seguito indicate (vedere anche le istruzioni d'uso del centralino telefonico).

Aprire il menu.

[*] [#] [0 +] [5 jkl] [#] [1] [2 abc]

Premere i tasti in sequenza.

Inserire le cifre per la durata della pausa (**1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms) e premere OK.

Modificare la pausa di selezione (Pausa dopo il prefisso)

Prerequisito: è stato memorizzato un prefisso (→ pag. 77).

Aprire il menu.

[*] [#] [0 +] [5 jkl] [#] [1] [1]

Premere i tasti in sequenza.

Inserire le cifre per la durata della pausa (**1** = 1 sec.; **2** = 2 sec.; **3** = 3 sec.; **4** = 6 sec.) e premere OK.

Inserire la pausa: premere per 2 secondi il tasto [R]. Sul display viene visualizzata la lettera P.

Commutare temporaneamente sulla selezione a toni (DTMF)

Se il vostro centralino telefonico utilizza ancora la selezione ad impulsi (DP), ma si desidera temporaneamente passare a quella a toni (DTMF), per esempio, per ascoltare la segreteria di rete.

Prerequisito: si è in fase di conversazione o comunque è stato selezionato un numero (es. quello della segreteria).

[*] Premere il tasto asterisco.

Dopo aver riagganciato si ripristina automaticamente la selezione ad impulsi.

Servizio Clienti & Supporto Tecnico

Avete dei dubbi? Come cliente Gigaset, può usufruire dei nostri servizi. Troverà un valido aiuto in questo manuale d'uso e nelle pagine dedicate al Servizio Clienti sul nostro sito Gigaset.

Vi consigliamo di registrare il vostro nuovo telefono Gigaset alla pagina www.gigaset.com/ch/service.

In questo modo vi potremo garantire un supporto più qualificato e veloce. Avrete così la possibilità di contattare direttamente il nostro servizio clienti via Email.

Nella sezione Servizio Clienti sul nostro sito www.gigaset.com/ch/service potrà trovare:

- Informazioni dettagliate sui nostri prodotti,
- Domande & Risposte (FAQ),
- Chiavi di ricerca per aiutarvi a trovare più velocemente le risposte,
- Database di compatibilità: trovare quale base e portatile possono essere usati insieme,
- Confronto prodotti:
- Confrontare le caratteristiche dei vari prodotti Gigaset,
- Possibilità di scaricare i manuali d'uso e gli ultimi aggiornamenti software,
- Indirizzo E-mail per contattare il Servizio Clienti.

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto.

Servizio Clienti al numero: 0848 212 000

(0,09 Fr. al minuto da telefono fisso della rete svizzera. Per le chiamate effettuate attraverso la rete di operatori mobili consultate le tariffe del vostro operatore.)

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale, potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica italiana. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è chiaramente indicato sia sulla scatola accanto al marchio CE che sotto la stazione base. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso potrebbero non sussistere le condizioni per usufruire dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Domande e risposte

In caso di dubbi sull'uso del terminale, vi suggeriamo di accedere al sito:

www.gigaset.com/customercare

Entrando nell'area dedicata al Customer Care sono disponibili molte informazioni che potrebbero esservi di aiuto.

Inoltre, nella seguente tabella, proviamo ad immaginare quali potrebbero essere i vostri dubbi e cerchiamo di darvi un aiuto a risolverli.

Problemi di registrazione o di connessione con un dispositivo Bluetooth.

- Eseguire il reset del dispositivo (vedi relativo manuale d'uso).
- Cancellare i dati di registrazione nel portatile cancellando il dispositivo (➔ pag. 68).
- Ripetere la procedura di registrazione (➔ pag. 67)

Il display non visualizza nulla.

1. Il portatile non è acceso.
   - Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata [⏻].
2. La batteria è scarica.
   - Caricare o sostituire la batteria (➔ pag. 11).

Sul display lampeggia Nessuna Base.

1. Il portatile è fuori dall'area di copertura della base.
   - Avvicinarsi con il portatile alla base.

   L'area di copertura della base si è ridotta dopo l'attivazione della Modalità Eco.
   - Disattivare la Modalità Eco (➔ pag. 58) oppure avvicinarsi con il portatile alla base.
2. La base non è accesa.
   - Controllare l'alimentatore della base (➔ pag. 9).

Sul display lampeggia E' necessario registrare il portatile.

Il portatile non è ancora registrato sulla base oppure è stato cancellato.

- Registrare il portatile (➔ pag. 62).

Il portatile non squilla.

1. La suoneria è disattivata.
   - Attivare la suoneria (➔ pag. 73).
2. È impostato il trasferimento di chiamata.
   - Disattivarlo (➔ pag. 31).

Non si sente la suoneria/tono di selezione.

Non è stato utilizzato il cavo telefonico in dotazione oppure è stato sostituito con un nuovo cavo con i collegamenti non corretti.

- Utilizzare sempre il cavo telefonico in dotazione oppure al momento dell'acquisto di un nuovo cavo assicurarsi che i contatti del connettore siano identici a quelli del cavo in dotazione (➔ pag. 9).

Tono di errore con il PIN di sistema.

Il PIN di sistema inserito non è corretto.

- Reinserire il PIN di sistema corretto.

PIN di sistema dimenticato.

Avete dimenticato il PIN.

- Ripristinare il PIN di sistema su 0000 (➔ pag. 76).

L'interlocutore non vi sente.

È stato premuto il tasto funzione Mute.
Funzione MUTE attivata.

- Riattivare il microfono (➔ pag. 29).

Il numero del chiamante non viene visualizzato nonostante il servizio CLIP sia stato sottoscritto presso l'operatore di rete.

La trasmissione del numero è bloccata.

- **Il chiamante** ha chiesto al proprio operatore di rete di trattare il numero come riservato o ha bloccato lui stesso la visualizzazione del numero.

Si sente un tono di errore durante l'inserimento (sequenza decrescente).

L'azione non è andata a buon fine o l'inserimento è errato.

- Ripetere la procedura.
  Se le indicazioni sul display non sono sufficienti leggere le istruzioni d'uso.

Non si riesce ad interrogare la segreteria di rete nonostante sia stato sottoscritto l'abbonamento e memorizzato il relativo numero.

Selezione impostata su DP (selezione ad impulsi).

- Impostare il portatile sulla selezione a toni DTMF.

solo Gigaset SL785:

Nella lista dei messaggi in segreteria non sono associate data ed ora.

La data/l'ora non sono impostate.

- Impostare la data/l'ora (→ pag. 14).

La segreteria telefonica interrogata da remoto non riconosce il PIN; messaggio „PIN non valido".

1. Il PIN di sistema inserito è sbagliato.
   - Ripetere l'immissione del PIN di sistema.
2. Il PIN di sistema è ancora impostato su 0000.
   - Impostare un PIN di sistema diverso da 0000 (→ pag. 76).

La segreteria telefonica non registra nessun messaggio.

La memoria è piena.

- Cancellare i messaggi vecchi già ascoltati.
- Ascoltare i nuovi messaggi e cancellarli.

Esclusione di responsabilità

È possibile che alcuni display contengano Pixel (punti dell'immagine) che restino accesi o spenti. Poichè un pixel è costituito da 3 sotto-pixel (rosso, verde, blu), è possibile un'alterazione cromatica. Ciò è normale e non è sintomo di alcun malfunzionamento.

Concessione

Questo prodotto è stato progettato per l'uso in Svizzera sulla linea telefonica analogica.

Le particolarità specifiche del Paese sono state tenute in considerazione.

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che il prodotto soddisfa tutti i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/EC.

Una copia della dichiarazione di conformtià ai sensi della direttiva 1999/5/EC è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gigaset.com/docs

CE 0682

Bluetooth Qualified Design Identity

Per il vostro Gigaset SL78H è QD ID: B013322.

Certificato di garanzia per la Svizzera

Al consumatore (cliente) è concessa una garanzia di durata del prodotto, salvo i propri diritti in caso di vizi del prodotto nei confronti del rivenditore, per le condizioni indicate di seguito.

- Gli apparecchi nuovi e i relativi componenti che, per errori di fabbricazione e/o nei materiali presentino un difetto entro 24 mesi dall'acquisto, vengono, a scelta di Gigaset Communications, riparati o sostituiti gratuitamente con un apparecchio di livello tecnico equivalente. Per le parti soggette a usura (per es. batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione – se inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di sei mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia perde ogni validità nel caso in cui il guasto degli apparecchi sia provocato da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza dei libretti di istruzione.
- Questa garanzia non si estende alle prestazioni aggiunte dal rivenditore o dal cliente stesso (per esempio installazione, configurazione, download di software). Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- Gli apparecchi sostituiti e i relativi componenti, restituiti a Gigaset Communications nell'ambito dello scambio, diventano di proprietà di Gigaset Communications.

- La presente garanzia è valida per tutti gli apparecchi acquistati in Svizzera. Garante per i prodotti acquistati è Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- La presente garanzia esclude qualsiasi altro tipo di richiesta o indennizzo. Gigaset Communications non risponderà in nessun caso di eventuali interruzioni di funzionamento dell'apparecchio, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La sicurezza degli stessi spetta al cliente. L'esonero da responsabilità non è applicabile, nella misura in cui si è obbligatoriamente responsabili, per esempio ai sensi della legge sulla responsabilità dei prodotti, in casi di intenzionalità, di incuranza grave, a causa di ferimento, uccisione o danni alla salute
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nel caso non esista alcuna operatività della garanzia, Gigaset Communications si riserva il diritto di addebitare al cliente la sostituzione o la riparazione. In questo caso, Gigaset Communications provvederà ad avvertire anticipatamente il cliente.
- Gigaset Communications si riserva il diritto di far eseguire i lavori di manutenzione da un subappaltatore. Per l'indirizzo, vedere www.gigaset.com/ch/service il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.
- Per l'adempimento della garanzia, contattare la nostra Hotline al numero 0848 212 000.

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Le nostre idee, le nostre tecnologie e il nostro agire sono poste al servizio della società e dell'ambiente. La nostra politica ambientale coinvolge tutti i processi industriali del prodotto a partire dal design e dalla progettazione, alla produzione, all'imballaggio, al trasporto, all'utilizzo fino al suo smaltimento il più possibile eco-compatibile alla fine della sua vita dopo averne assicurato un uso lungo e soddisfacente.

All'indirizzo www.gigaset.com potrete trovare ulteriori informazioni al riguardo.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro cordless

Gigaset Communications GmbH certificata in conformità alle norme internazionali EN 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Certificazione ambientale): ottenuta a settembre 2007.

ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità): ottenuta il 17.02.1994.

Risparmio energetico

L'impiego dell'ECO DECT (→ pag. 58) fa risparmiare energia quindi anche voi, con questa scelta, darete un contributo attivo alla tutela dell'ambiente.

Smaltimento degli apparati a fine vita

Il pacchetto batterie non va tra i rifiuti domestici. Prestate attenzione alle norme pubbliche per l'eliminazione dei rifiuti, che potete ottenere presso il vostro Comune oppure presso il rivenditore dove avete acquistato il prodotto.

Nota concernente il riciclaggio

Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato attraverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione. Si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici ed elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt' altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell' ambiente.

Appendice

Cura

Pulire l'apparato con un panno antistatico oppure **umido** (senza solvente e non in microfibra).

Non utilizzare **in nessun caso** un panno asciutto poichè si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare il cordless.

Contatto con liquidi ⚠

Qualora il portatile fosse venuto a contatto con liquidi:

1. **Spegnerlo e togliere subito la batteria**.
2. Lasciar defluire il liquido dal portatile.
3. Asciugare tutte le parti con un panno e conservare il portatile **per almeno 72 ore** con il vano batterire aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (non metterlo assolutamente in forno, sia esso a microonde, a gas o di qualsiasi altro tipo).

Una volta asciugato completamente, in molti casi sarà possibile rimettere in funzione il portatile.

Dati tecnici

Batteria raccomandata

Tecnologia: Lithium-Ion (Li-Ion)

Tensione: 3,7 V

Capacità: 750 - 830 mAh

Tipo: V30145-K1310-X444
V30145-K1310-X445

Solo l'uso di una batteria raccomandata assicura i tempi di autonomia/ricarica indicati, corretta funzionalità, longevità ed assenza di rischi per l'utilizzatore.

Poichè le batterie si evolvono costantemente, la lista delle batterie raccomandate nel campo FAQ/domande frequenti delle pagine del Gigaset Customer Care viene periodicamente aggiornata:

www.gigaset.com/customercare

Autonomia/tempi di ricarica del portatile

L'autonomia del vostro Gigaset dipende molto dal suo uso corretto e conforme alle indicazioni riportate nel presente manuale. (Tutti i tempi sono indicazioni massime.)

	Capacità (mAh) ca. 800
Autonomia in stand-by (ore)*	200/55
Autonomia in conversazione (ore)	14
Autonomia con conversazioni di 1,5 ore al giorno (ore)**	120
Tempo di ricarica nel supporto di ricarica (ore)	3,0

* senza/con illuminazione del display
**senza illuminazione del display
(Per impostare l'illuminazione del display ➜ pag. 71)

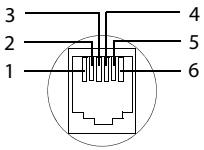
Consumo di corrente della base

In modalità stand-by	ca. 1,3 W
In conversazione	ca. 1,5 W

Dati tecnici generali

Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880–1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW, potenza media per canale
Portata	fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Alimentazione base	230 V ~/50 Hz
Condizioni ambientali di funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	DTMF (selezione a toni)/ DP (selezione ad impulsi)

Cavo di linea: collegamenti corretti



1 libero
2 libero
3 a
4 b
5 libero
6 libero

Scrivere e modificare il testo

Per creare un testo, valgono le seguenti regole:

- Ad ogni tasto tra [0 +] e [wxyz 9] sono associati una cifra e più caratteri.
- Il cursore viene mosso premendo [◄] [►] [▲] [▼]. Premendo **a lungo** [◄] oppure [►] si sposta il cursore **parola per parola**.
- I caratteri vengono inseriti a sinistra del cursore.
- Per inserire le cifre premere **a lungo** il tasto [0 +] - [wxyz 9] relativo alla cifra da inserire.
- Premere il tasto funzione [< C], per cancellare il **carattere** a sinistra del cursore. Premendo **a lungo** si cancella la **parola** a sinistra del cursore.
- Per le voci della rubrica telefonica, la prima lettera del nome viene scritta automaticamente maiuscola, quelle successive minuscole.

Impostare il sistema T9 di inserimento assistito del testo, la scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o a cifre

Premere **ripetutamente** il tasto cancelletto [*# #] per modificare la modalità di inserimento del testo.

T9Abc	Scrittura a caratteri maiuscoli* con sistema T9 di inserimento assistito del testo
T9abc	Scrittura a caratteri minuscoli con sistema T9 di inserimento assistito del testo
123	Inserimento di cifre
Abc	Scrittura a caratteri maiuscoli *
abc	Scrittura a caratteri minuscoli

* Prima lettera scritta maiuscola, tutte le altre minuscole

La modalità attiva viene visualizzata a destra in basso sul display.

Scrivere SMS/nomi (senza sistema T9 di inserimento assistito del testo)

Nella modalità „Abc“, „abc“ oppure „123“ il sistema di inserimento assisitito del testo non è attivo.

▶ Inserire il singolo carattere premendo il tasto corrispondente.

I caratteri associati al tasto vengono visualizzati sul display in basso a sinistra. Il carattere selezionato è evidenziato.

▶ Premere il tasto più volte **brevemente** in sequenza per passare al carattere desiderato.

Scrittura standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
[1 ,.o]	␣ 1)	↵ 2)	1							
[2 abc]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
[def 3]	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
[4 ghi]	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
[5 jkl]	j	k	l	5						
[mno 6]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
[7 pqrs]	p	q	r	s	7	ß				
[8 tuv]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
[wxyz 9]	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
[0 +]	.	,	?	!	0					

1) Spazio
2) Termine di riga

Impostare la scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o in numeri

Premere **brevemente** il tasto cancelletto [*# #] per passare dalla modalità „Abc“ a „123“, da „123“ a „abc“ e da „abc“ a „Abc“ (scrittura maiuscola: prima lettera scritta in maiuscolo, tutte le altre in minuscolo). Premere il tasto cancelletto [*# #] **prima** dell'inserimento di ogni carattere se si desidera scrivere un testo tutto in stampatello.

La sequenza di caratteri corrispondenti al tasto # appare dopo l'impostazione della modalità maiuscolo-minuscolo-numeri.

Sul display in basso viene indicato se è impostata la scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o in numeri.

Durante l'inserimento del nome nella rubrica telefonica sulla riga in fondo al display compaiono le lettere selezionabili mediante il tasto premuto.

Scrivere SMS (con sistema T9 di inserimento assistito del testo)

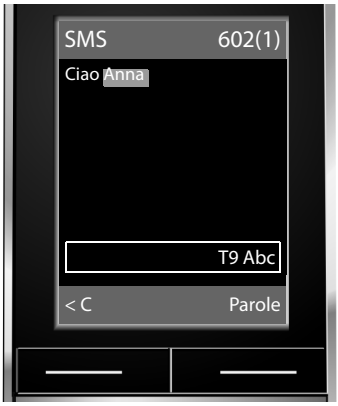
Il sistema T9 di inserimento assistito del testo vi aiuta nella scrittura di SMS.

Impostare la lingua desiderata (➔ pag. 42).

T9 è attivo in modalità „T9Abc“ oppure „T9abc (➔ pag. 85).

- Per inserire le lettere corrispondenti ad una parola basta premere una volta il tasto nel quale si trovano i caratteri corrispondenti alla parola stessa.

T9 cerca nel vocabolario interno le parole che possono essere formate dalla sequenza di uno qualunque dei caratteri corrispondenti ai tasti premuti scegliendole per probabile frequenza d'uso. Se è disponibile almeno una parola, questa viene visualizzata oppure viene visualizzata la prima della sequenza. La parola proposta viene contrassegnata a colori nel campo del testo.



- Premere ripetutamente il tasto funzione Parole per visualizzare tutte le parole disponibili.
- Una volta trovata la parola desiderata confermarla premendo ◁ oppure ▷ oppure inserendo un carattere speciale (ad es. spazio, virgola, punto).

Se il vocabolario non visualizza alcuna parola oppure nella ricerca non è stata trovata la parola desiderata, nell'area di visualizzazione della parola appariranno dei trattini che consentiranno di inserire la parola manualmente. Sul display in basso a sinistra appare „Manuale“.

- In questo caso inserire la parola carattere per carattere come descritto nella modalità senza l'inserimento assitito (➔ pag. 85) e confermare come descritto.

Per l'inserimento di cifre e caratteri speciali valgono le regole generali per la creazione del testo (➔ pag. 85).

Funzioni aggiuntive tramite l'interfaccia PC

È possibile interfacciare il portatile al PC sia via Bluetooth (→ pag. 67) che tramite il cavo dati USB in dotazione. Se si desidera utilizzare il Bluetooth, è necessario che il vostro PC sia anch'esso adeguatamente equipaggiato. Per connettersi tramite la porta USB, è necessario, prima di collegare il cavo dati USB (→ pag. 16) ed installare il software.

Il software o le istruzioni Help-Online, nelle prime fasi di rilascio di nuove funzionalità ed a seconda del livello di aggiornamento, potrebbero essere disponibili in Inglese o Italiano.

Affinchè il portatile possa comunicare con il PC, è necessario che il programma „**Gigaset QuickSync**" sia installato sul vostro PC (download gratuito del software costantemente aggiornato sempre alla migliore versione disponibile dal sito www.gigaset.com/gigasetsl780).

Nota

- Se il Bluetooth era attivo si riattiva automaticamente, appena il cavo USB viene estratto.
- Non è possibile attivare il Bluetooth quando il cavo USB è collegato. Scollegare il cavo USB e procedere all'attivazione del Bluetooth.

Trasferire dati

È possibile

- sincronizzare la rubrica di Outlook con quella del vostro portatile,
- trasferire foto CLIP (.bmp) dal PC al portatile,
- trasferire foto (.bmp) come screensaver dal PC al portatile,
- trasferire suonerie (melodie per la suoneria) dal PC al portatile.

Durante il trasferimento dei dati tra il portatile e il PC sul display viene visualizzato **Trasferimento dati in corso**. Durante questo tempo la tastiera è disattivata e le chiamate vengono ignorate.

Eseguire l'aggiornamento del firmware

- Collegare il portatile ed il PC tramite il **cavo USB** in dotazione (➔ pag. 16).
- Avviare il programma „**Gigaset QuickSync**" sul PC.
- Instaurare il collegamento al portatile.
- Richiamare tramite **[Impostazioni]** ➔ **[Proprietà dell'apparato]** il tab **[Apparato]**
- Cliccare su **[Aggiornamento del Firmware]**

L'aggiornamento del Firmware viene avviato.

I dati vengono innanzitutto scaricati dal server via Internet. Il tempo necessario dipende dalla velocità della vostra connessione a Internet.

Il display del telefono viene spento, il tasto messaggi ✉ e il tasto viva voce 🔊 lampeggiano.

Il processo di aggiornamento può durare fino 10 minuti (senza il tempo di download). **Non interrompere la procedura e non togliere il cavo dati USB**. Una volta che l'aggiornamento è stato completato il telefono si riavvia automaticamente.

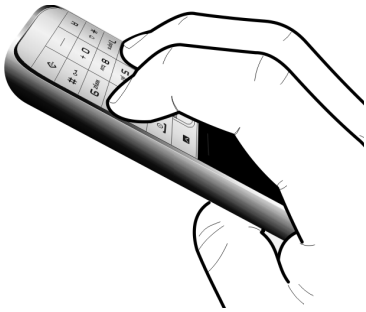
Cosa fare in caso di errore

Se la procedura di download fallisce oppure se il vostro telefono dopo l'aggiornamento non funziona più in modo corretto, ripetere la procedura come di seguito indicato:

- Chiudere il programma „**Gigaset QuickSync**" sul PC.
- Scollegare il cavo USB dal telefono.
- Rimuovere la batteria (➔ pag. 12).
- Reinserire la batteria.
- Ripetere la procedura di aggiornamento del firmware come descritto.

Se la procedura fallisse più volte oppure se la connessione al PC non fosse più possibile, procedere come di seguito indicato:

- Chiudere il programma „**Gigaset QuickSync**" sul PC.
- Scollegare il cavo USB dal portatile.
- Rimuovere la batteria (➔ pag. 12).
- Premere contemporaneamente i tasti 4 ghi e 6 mno con l'indice e il il dito medio e tenerli premuti.



- Reinserire la batteria.
- Rilasciare i tasti 4 ghi e 6 mno, il tasto messaggi ✉ e il tasto viva voce 🔊 lampeggiano alternativamente.
- Ripetere la procedura di aggiornamento del firmware come descritto.

Accessori

Portatili Gigaset

Trasformate il vostro Gigaset in un vero e proprio centralino telefonico senza fili:

Portatile Gigaset SL78H

- Display grafico illuminato (256k colori)
- Tastiera illuminata
- Viva voce
- Suonerie polifoniche
- Rubrica telefonica per circa 500 voci
- Foto CLIP
- SMS (Prerequisito: CLIP disponibile)
- Interfaccia PC ad es. per la gestione delle voci della rubrica, delle suonerie e degli screensaver
- Bluetooth
- Funzione Sorveglia Bimbo

www.gigaset.com/gigasetsl78h

Portatile Gigaset S79H

- Comodo viva voce di qualità ottimale
- Tastiera illuminata di qualità in metallo
- Tasti laterali per una comoda regolazione del volume
- Display TFT 1,8´´ a colori
- Mini-USB
- Rubrica per 500 biglietti da visita
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 13 h/180 h, batterie standard
- Scrittura a caratteri grandi per le liste delle chiamate e la rubrica
- Foto Clip, screensaver (orologio analogico e digitale)
- Download di suonerie
- ECO-DECT
- Calendario con organizer
- Modalità notturna con timing per la disattivazione della suoneria
- Rifiuto di chiamate „anonime“
- Sorveglia Bimbo
- SMS fino a 640 caratteri

www.gigaset.com/gigasets79h

Portatile Gigaset C59H

- Family manager con Sorveglia Bimbo, segnalazione di anniversario
- Sentire per chi squilla con 6 gruppi VIP
- Tastiera di qualità con illuminazione
- Display TFT 1,8´´ a colori
- Rubrica per 150 biglietti da visita
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 12 h/180 h, batterie standard
- Scrittura a caratteri grandi per le liste delle chiamate e la rubrica
- Comodo viva voce
- Screensaver (orologio digitale)
- ECO-DECT
- Sveglia
- Rifiuto di chiamate „anonime“
- SMS fino a 640 caratteri

www.gigaset.com/gigasetc59h

Repeater Gigaset

Il Repeater Gigaset consente di estendere la copertura e quindi la distanza tra il portatile Gigaset e la base.

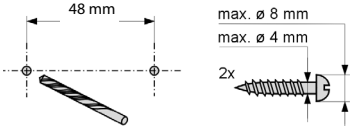
www.gigaset.com/gigasetrepeater

È possibile acquistare tutti i prodotti sopra elencati e molti altri prodotti Gigaset nei negozi specializzati.

Gigaset Original Accessories

Utilizzando accessori originali vi garantirete il mantenimento dei requisiti qualitativi del prodotto, un uso affidabile dello stesso e la certezza della rispondenza a tutte le importantissime norme europee sulla sicurezza della salute (emissioni elettromagnetiche, sicurezza elettrica, assenza di sostanze tossiche o comunque pericolose nella costruzione del prodotto, ecc).

Montaggio a parete della base



Indice analitico

A

Accendere portatile 1, 21
Accesso rapido alle funzioni 69
Accessori 89
Aggiornamento firmware 88
Alimentatore 6
Annuncio (segr. tel.) 50
Anonimo 28
Apparecchi acustici. 6
Apparecchiature elettromedicali 6
Archivio del Media Pool 73
Ascoltare
  annuncio (segr. tel.) 51
  messaggi (segr. di rete) 57
  messaggi (segr. tel.) 51
Ascolto amplificato messaggi entranti . . 54
Assegnare funzioni ai tasti 69
Attivare
  blocco tasti 21
  inclusione interna 64
  modalità Bluetooth 67
  registrazione (segr. tel.) 53
  risposta automatica 71
  segreteria tel. 50
  segreteria tel. (da remoto) 56
  sfondo 71
  Solleva e Parla 71
  soppressione primo squillo 48
  Sorveglia Bimbo 66
  toni di avviso 74
  tono di attenzione 73
Auricolare (Bluetooth) 67
Autonomia portatile in modalità
    Sorveglia Bimbo 66
Avviso di chiamata
  accettare/respingere 64
  attivare/disattivare 30
  chiamata esterna. 30
  rispondere/rifiutare 30
Avviso tramite SMS 46

B

Baby Call 65
Base
  cambiare 63
  collegare 9
  collegare a PABX 77
  consumo di corrente 84
  impostare 75
  PIN di sistema 76
  ripristinare parametri iniziali 76
Base migliore 63
Batteria
  caricare 1, 2, 13
  inserire. 11
  livello carica 1, 2
  raccomandata 84
  simbolo 1, 2, 16
  tono 74
  visualizzazione. 1, 2
Blocco tasti 21
Bluetooth
  attivare/disattivare modalità
      Bluetooth 67
  cancellare dispositivi 68
  impostare proprio prefisso 75
  lista dispositivi registrati 68
  modificare nome dispositivo 68
  modificare nome portatile 69
  registrare dispositivi. 67
  rispondere ad una chiamata 27
  trasferire voci rubrica (vCard). 36

C

Calendario. 59
Call-by-Call 33
Cancellare
  annnunci (segr. tel.) 51
  caratteri 19
  dispositivi (Bluetooth) 68
  foto 74
  messaggio (segr. tel.) 53
  portatile. 62
  ricorrenza 37
Caselle postali v. SMS
Cavo di linea (collegamenti) 84
Cavo USB 16
Centro Servizi SMS 47
Cercare portatile 62

Chiamata
anonima 28, 30
avviso di chiamata 30
collettiva 63
esterna 27
interna 63
lista 38
rispondere 27
rispondere (Bluetooth) 27
rispondere mentre la segr. tel. sta registrando 53
terminare 27
trasferire ad altro portatile 63
CLI, CLIP 28
CLIP 28
CLIR 30
Collegamenti corretti 84
Collegamento cavo USB 16
Collegare
base a PABX 77
cavo USB 16
Comando a distanza 55
Compleanno v. Ricorrenza
Concatenato v. SMS
Concessione 81
Conferenza 32, 64
Conferenza a tre 32
Consultazione 31
Consultazione interna 63
Consumo di corrente (base) 84
Contatto con liquidi 83
Contenuto della confezione 8
Conversazione alternata 32
Correzione errori 19
Cura 83

D

Data (impostare) 14, 26
Dati tecnici 84
Disattivare
blocco tasti 21
inclusione interna 64
microfono 29
modalità Bluetooth 67
registrazione (segr. tel.) 53
risposta automatica 71
segreteria tel. 50
Solleva e Parla 71
soppressione primo squillo 48
Sorveglia Bimbo 66
toni di avviso 74
tono di attenzione 73
Display
iluminazione 71
impostare 71
in stand-by 20
lingua incomprensibile 70
modificare lingua 70
sfondo 71
Domande e risposte 80
DP 77
DTMF 78
Durata della chiamata 27

E

EATONI (inserimento assistito testo) 86
ECO DECT 58
Eliminazione anomalie (SMS) 49

F

Firmware (aggiornare) 88
Flash 77
Foto
del chiamante 73
rinominare/cancellare 74
Foto CLIP 28, 34
Funzione Snooze 61

G

Garanzia 81

I

ID di casella postale v. SMS
Immagine CLIP 34
Impegno linea 1, 27
Impostare
  calendario 59
  Centro Servizi SMS 47
  data/ora 14, 26
  display 71
  pause 78
  segr. di rete per selezione rapida 57
  tempo di Flash 77
  volume 72
Impostazioni della base 75
Inclusione interna 64
Indirizzo e-mail
  copiare dalla rubrica 36
  inviare SMS 43
Inserimenti errati (correzione) 19
Interfaccia PC 87

L

Lingua
  di scrittura(SMS) 42
  incomprensibile 70
  modificare 70
Lingua (SMS) 42
Lista
  bozze (SMS) 42
  Call-by-Call 33
  delle chiamate 38
  dispositivi registrati (Bluetooth) 68
  numeri operatori di rete 33
  numeri selezionati 19, 37
  portatili 18
  segreteria di rete 38
  segreteria tel. 38
  SMS 38
  SMS ricevuti 43, 44
Livello
  carica batteria 1, 2
  sensibilità (Sorveglia Bimbo) 66
Lunghezza di registrazione 54

M

Media Pool 73
Melodia
  di attesa 29, 76
  VIP (voce rubrica) 34
Memoria libera rubrica 35
Memoria Media Pool 74
Memorizzare
  prefissi (PABX) 77
  ricorrenza in rubrica 36
Menu
  albero dei menu 24
  aprire 18, 55
  guida ai menu 20
  tono di fine menu 74
message URL http
  //www.gigaset.com/ch/service 79
Messaggi
  ascoltare (segr. tel.) 51
  cancellare (segr. tel.) 53
  contrassegnare come nuovi
    (segr. tel.) 52
  simbolo nuovo messaggio
    (segr. tel.) 52
  tasto 1
Messaggi di testo v. SMS
Mettere in funzione (il portatile) 11
Microfono 1
Modalità di annuncio
  (segr. tel.) 50
Modalità Eco 58
Modalità Eco+ 58
Modificare
  lingua display 70
  nome dispositivo (Bluetooth) 68
  nome portatile 65
  nome portatile (Bluetooth) 69
  numero di destinazione 66
  numero interno del portatile 65
  PIN di sistema 76
  suoneria 72
  tipo di selezione 77
  volume di conversazione 72
Mute 29

N

Nome
- portatile 65

Notifica SMS 42
Numeri Call-by-Call 39
Numero
- copiare da SMS 45
- copiare dalla rubrica 36
- copiare in rubrica 36
- di destinazione (Sorveglia Bimbo) 66
- inserimento con rubrica tel. 36
- salvare in rubrica 33
- visualizzazione numero del chiamante (CLIP) 28

O

Operatori di rete (lista numeri) 33
Ora (impostare) 14

P

PABX
- collegare base 77
- commutare sulla selezione a toni 78
- impostare pause 78
- impostare tempo di Flash 77
- modificare tipo di selezione 77

Paging 1, 62
Passare dal ricevitore al viva voce 29
Pausa di selezione 78
Pause
- impostare 78
- modificare 78
- pausa dopo prefisso 78
- tasto R 78

PIN di sistema 76
- modificare 76

Portata 10
Portatile
- accendere/spegnere 21
- cambiare base 63
- cancellare 62
- cercare 62
- disattivare microfono 29
- illuminazione display 71
- impostare 69
- lingua display 70
- lista 18
- mettere in funzione 11
- modificare nomi 65
- modificare numero 65
- modificare numero interno 65
- Paging 62
- registrare 62
- registrare su un'altra base 63
- sfondo 71
- stand-by 20
- toni di avviso 74
- trasferire chiamata 63
- utilizzare come Baby Call 65
- utilizzare più portatili 62
- volume ricevitore 72
- volume viva voce 72

Posizione voci in rubrica 34
Prefisso
- impostare 75
- memorizzare 77

Prenotazione 30
Preselezione
- memorizzare/modificare voce 40
- operatore di rete 40
- sopprimere 40

Protezione chiamata 32
Protezione impostazioni della base 75

Q

Qualità di registrazione 54

R

R (tasto) 1
Registrare
- dispositivi (Bluetooth) 67
- portatile 62

Registrazione
- attivare/disattivare (segr. tel.) 53

Repeater 76
Ricevere SMS 43
Richiamare
- le liste 38

Richiamata di registro 78
Ricorrenze
- attivare/disattivare 60
- cancellare 37, 60
- gestire 60
- memorizzare in rubrica 36
- scadute 61

Ripetizione numeri selezionati 37
Rispondere ad una chiamata 27
Risposta automatica 71
Risposta segr. 54

Rubrica speciale 33
numeri Call-by-Call 33
Rubrica tel. 33
aprire 18
copiare numero da testo 36
gestire le voci 34
memorizzare ricorrenza 36
posizione voci 34
salvare numero mittente (SMS) 45
salvare un numero 33
selezionare voce 34
trasferire vCard (Bluetooth) 36
trasferire voce ad altro portatile 35
utilizzare per inserimento numeri. 36

S

Scrivere (SMS) 41
Scrivere e modificare il testo 85
Segnalazione anniversario 37
Segreteria di rete 57
ascoltare messaggio. 57
impostare selezione rapida 57
Segreteria tel.
ascoltare messaggi 51
attivare/disattivare 50
cancellare un messaggio. 53
gestire da remoto 55
lista 38
registrare messaggio di annuncio 51
utilizzare 50
Segreteria tel. v. Segreteria di rete 57
Selezionare
con la rubrica/rubrica speciale 34
con la selezione rapida 35
dalla rubrica 34
voce dalla rubrica 34
Selezione
a impulsi (DP) 77
a toni 78
Selezione rapida 33, 69
segr. di rete 57
segreteria tel. 55
Servizi di Rete 30
Servizio Clienti 79
Servizio Clienti & Supporto Tecnico 79
Set di caratteri 43, 44, 85
Sfondo 71
Shortcut 24
Simbolo
batteria 16
blocco tasti 21
display 19
nuovi SMS 44
nuovo messaggio (segr. tel.) 52
segr. tel. 54
suoneria. 73
sveglia 61
Smaltimento 83
SMS 41
ad indirizzo e-mail 43
ad una casella postale personale 47
avviso 46
cancellare 42, 44
caselle postali. 46
Centro per l'invio 47
concatenato 41
eliminare anomalie. 49
ID casella postale 46
impostare Centro Servizi. 47
inoltrare 45
leggere 42, 44
lingua 42
lista 38
lista bozze 42
lista SMS ricevuti 44
modificare casella postale 47
notifica SMS 42
PIN di protezione 46
ricevere 43
rispondere/inoltrare. 45
salvare numero 45
scrivere 85
vCard 45
Snooze 61
Solleva e Parla 71
Soppressione primo squillo 48
Sopprimere preselezione 40
Sorveglia Bimbo 65
inserire numero di destinazione 66
Sound v. Suoneria
Spegnere portatile 1, 21
Stand-by (display) 20
Stand-by, tornare in 20
Suoneria
modificare. 72
sopprimere 48
Sveglia 61

T

Tasti funzione 1, 19
Tasto
accensione/spegnimento 1
asterisco 1
cancella 19
cancelletto 1, 21
di fine chiamata 1, 27
di navigazione 1, 18
di registrazione/Paging 1
funzione 1, 19
impegno linea 1, 27
messaggi 1
R 1
Rubrica Speciale 1
selezione rapida 1, 35, 55
viva voce 1
Tasto 1 (selezione rapida) 1, 55
Tasto messaggi
aprire lista 44
richiamare liste 38
Telefonare
a tariffe convenienti 39
in modo anonimo 30
rispondere ad una chiamata 27
sulla linea esterna 27
sulla linea interna 63
Tempo di Flash 77
Terminare chiamata 27
Tipo di selezione 77
Toni di avviso 74
Tono
di attenzione 73
di conferma 74
di errore 74
Trasferimento di chiamata 31
Trasferire voce della rubrica ad
altro portatile 35
Trasmissione numero
sopprimere una volta 30
Tutela ambientale 82

U

USB 16
Utilizzare segreteria tel. 50

V

vCard (SMS) 45
VIP (voce rubrica) 34
Visualizzazione
memoria (Media-Pool) 74
memoria libera rubrica 35
numero del chiamante (CLIP) 28
ricorrenze/anniversari scaduti 61
Viva voce 29
tasto 1
Volume
di conversazione 72
impostare 72
ricevitore 72
suoneria 72
viva voce 72